
Sommaire

Introduction	2
Radio	11
Lecteurs audio	17
Système OnStar	23
Navigation	24
Reconnaissance vocale	53
Téléphone	61
Paramètres	71
Marques de commerce et contrats de licence	76
Index	84

Introduction



Les noms, logos, emblèmes, slogans, noms de modèles de véhicules et conceptions de carrosserie de véhicule apparaissant dans ce manuel, y compris (liste non exhaustive) GM, le logo GM, CHEVROLET, l'emblème CHEVROLET, CAMARO, l'emblème CAMARO et MyLink sont des marques déposées et/ou des marques de service de General Motors LLC, de ses succursales, filiales ou concédants de licence.

Les renseignements fournis dans le présent manuel complètent le manuel du propriétaire.

Ce manuel décrit les fonctions qui peuvent équiper ou pas votre véhicule, soit parce qu'elles correspondent à des équipements en option qui n'ont pas été commandés lors de l'achat du véhicule, soit en raison de variantes de modèle, de spécifications propres à votre pays, de fonctions/applications qui peuvent ne pas être disponibles dans votre région, ou de modifications ultérieures à l'impression de ce manuel.

Conserver ce manuel avec le manuel du propriétaire dans le véhicule, afin qu'il soit disponible en cas de besoin. Si le véhicule est vendu, laisser ce manuel dans le véhicule.

Vue d'ensemble

Lire les pages suivantes pour se familiariser avec les fonctions de l'Infotainment System.

Attention

Quitter les yeux de la route pendant trop longtemps ou trop souvent pour utiliser la fonction de l'infodivertissement (infotainment) peut causer un accident. Le conducteur ou des tiers pourraient être blessés ou tués. Ne pas rester focalisé sur les tâches d'infotainment pendant la conduite. Limiter les coups d'œil aux affichages du véhicule et concentrer son attention sur la conduite. Utiliser si possible les commandes vocales.

L'Infotainment System intègre des fonctions prévues pour vous aider à éviter la distraction par la désactivation de certaines fonctionnalités pendant la conduite. Ces fonctionnalités peuvent se griser quand elles sont indisponibles. De nombreuses fonctions de l'infotain-

ment sont également accessibles via le combiné d'instruments et les commandes au volant.

Avant de conduire :

- Se familiariser avec le fonctionnement de l'Infotainment System, les commandes sur la colonne centrale, et l'écran d'infotainment.
- Régler le système audio en pré-sélectionnant les stations favorites, configurant le son et réglant les haut-parleurs.
- Configurer les numéros de téléphone à l'avance afin d'y accéder aisément par simple pression sur une commande ou en utilisant une commande vocale si le véhicule est équipé d'une fonction téléphone Bluetooth.

Se reporter à « Conduite défensive » dans le manuel d'utilisation.

Pour activer l'Infotainment System avec le contact coupé, voir « Alimentation prolongée des accessoires (RAP) » dans le manuel d'utilisation.

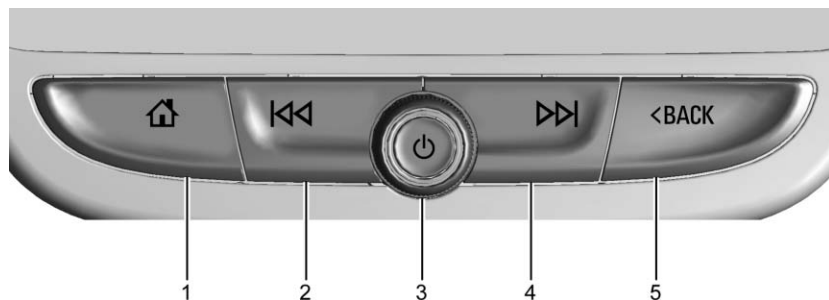
Assistance client

L'assistance est disponible pour vous apporter de l'aide avec l'appariement Bluetooth, le téléchargement et l'installation d'applications, les autres interfaces d'appareil mobile et le fonctionnement du système Infotainment. S'adresser à votre concessionnaire.

4 Introduction

L'infotainment system

L'Infotainment System est commandé à l'aide de l'écran d'infotainment, des commandes sur la colonne centrale, des commandes au volant et de la reconnaissance vocale.



1. 🏠 (page d'accueil)
2. ⏮
3. ⏻ (Puissance)
4. ⏭
5. < BACK (retour)

Power (Puissance)

- Lorsque le système est arrêté, appuyer sur ⏻ pour l'allumer. Presser sans relâcher pour le désactiver.
- Lorsqu'il est en marche, appuyer sur ⏻ pour le mettre en sourdine. Appuyer de nouveau sur ⏻ pour sortir du mode de sourdine et revenir au fonctionnement normal.

Lorsque l'alimentation est connectée et que le système n'est pas réduit au silence, un panneau d'état rapide s'affiche lorsque ⏻ est pressé. Une pression sur ⏻ réduit le système au silence et affiche ce panneau. Une pression longue est nécessaire pour couper effectivement l'alimentation du système.

Volume

Tourner ⏻ pour augmenter ou baisser le volume.

⏮ :

- AM, FM ou DAB : appuyer pour rechercher la station précédente la plus puissante. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 11.
- USB, AUX ou Audio Bluetooth : Appuyer pour rechercher vers le début de la piste en cours ou précédente.
- USB, AUX ou Audio Bluetooth : Appuyer et maintenir enfoncé pour reculer rapidement une piste. Relâcher pour revenir à la vitesse de lecture.

Se reporter à *Port USB* ⇨ 17, *Prise auxiliaire* ⇨ 20 ou *Bluetooth Audio* ⇨ 21.

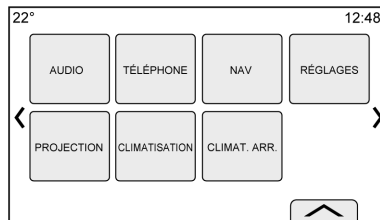
⏮ :

- AM, FM ou DAB : appuyer pour rechercher la station suivante la plus puissante.
- USB, AUX ou Audio Bluetooth : Appuyer pour rechercher la piste suivante.
- USB, AUX ou Audio Bluetooth : Presser et maintenir enfoncé pour avancer rapidement une piste. Relâcher pour revenir à la vitesse de lecture. Se reporter à *Port USB* ⇨ 17, *Prise auxiliaire* ⇨ 20 ou *Bluetooth Audio* ⇨ 21.

🏠 : Appuyer pour aller à la page d'accueil. Voir « Page d'accueil » plus loin.

⏪ **BACK (retour)** : Appuyer pour retourner au menu précédent.

Page d'accueil



La page d'accueil permet d'accéder aux icônes d'application du véhicule. Certaines applications sont désactivées lorsque le véhicule est en mouvement.

La page d'accueil peut être configurée pour se composer d'un maximum de cinq pages avec huit icônes par page.

Effleurer ⏪ ou ⏩ pour accéder aux pages des icônes.

⏪ : Toucher pour passer à la page d'accueil précédente.

⏩ : Toucher pour passer à la page d'accueil suivante.

🏠 : Toucher pour afficher la liste des favoris.


Toucher une présélection dans les favoris pour commencer le processus de mémorisation d'une application favorite.

Toucher longuement l'icône d'application pour la mémoriser comme favorite. Le nom de l'application sera affiché dans favoris.

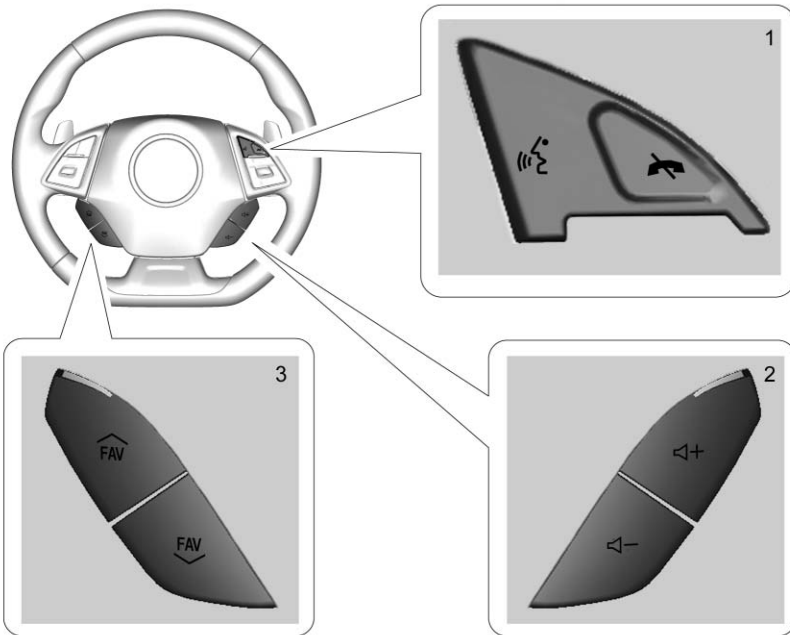
Gestion des icônes de la page d'accueil

1. Toucher et maintenir le contact sur l'une des icônes de la page d'accueil pour entrer dans le mode Edit (modifier).
2. Continuer à maintenir l'icône et la faire glisser à la position souhaitée.
3. Relâcher le doigt pour déposer l'icône à la position souhaitée.
4. Pour déplacer l'application sur une autre page, faire glisser l'icône sur le bord de l'écran dans la direction de la page souhaitée.


6 Introduction

- Continuer à glisser et déposer les icônes d'application à la position souhaitée.
- Appuyer sur  pour quitter le mode Modifier.


Commandes au volant






Certaines commandes audio peuvent être réglées au volant (option).

 (1) : Appuyer pour répondre à un appel entrant ou commencer une reconnaissance vocale.

Voir *Bluetooth (Présentation)* ⇨ 61 ou *Bluetooth (Commandes Infotainment)* ⇨ 62 ou *Bluetooth (Reconnaissance vocale)* ⇨ 66 et « Aperçu OnStar » dans le manuel d'utilisation.

 (1) : Appuyer pour refuser un appel arrivants ou finir un appel en cours. Appuyer pour activer la mise en sourdine ou la désactiver lorsqu'il n'y a pas d'appel.

 (2) : Appuyer pour augmenter ou baisser le volume.

 **FAV** ou **FAV**  (3) : Appuyer pour afficher une liste de favoris. Réappuyer pour sélectionner le favori suivant ou précédent lors de l'écoute de la radio.

Utilisation du système

Fonctionnalités des écrans d'info-divertissement

Lorsqu'elles sont disponibles, les fonctionnalités de l'écran d'info-divertissement s'affichent à l'écran. Lorsqu'une fonctionnalité n'est pas disponible, elle peut s'afficher

grisée. Lorsqu'une fonctionnalité est sélectionnée, elle peut s'afficher en surbrillance.

Fonctionnalités de la page d'accueil

Effleurer les icônes de la page d'accueil pour démarrer une application.

Audio

Toucher l'icône Audio pour afficher la page de source audio active. Les sources disponibles sont AM, FM, DAB, MyMedia, USB, Bluetooth et Entr.AUX.

Téléphone

Toucher l'icône Téléphone pour afficher la page principale de Téléphone. Se reporter à *Bluetooth (Présentation)* ⇨ 61 ou *Bluetooth (Commandes Infotainment)* ⇨ 62 ou *Bluetooth (Reconnaissance vocale)* ⇨ 66.

Projection

Après avoir connecté un appareil pris en charge, toucher l'icône de projection pour activer Android Auto

ou Apple CarPlay (selon l'équipement). Se reporter à *Apple CarPlay and Android Auto (Apple CarPlay et Android Auto)* ⇨ 69.

Apps (appareils)

Selon l'équipement, des applications intégrées peuvent être téléchargées. Toucher l'icône d'application sur la page d'accueil pour commencer.

Le téléchargement et l'utilisation des applications nécessite une connexion Internet et un plan de données, accessibles par le point d'accès Wi-Fi 4G LTE intégré au véhicule, selon l'équipement, ou par le point d'accès d'un périphérique mobile compatible. Sur la plupart des appareils mobiles, l'activation du point d'accès Wi-Fi s'effectue dans le menu Paramètres à la rubrique Partage de réseau mobile, Point d'accès personnel, Point d'accès mobile, ou similaire.

Pour se procurer des données pour le point d'accès Wi-Fi intégré au véhicule, selon l'équipement, toucher l'icône Apps (application) sur la page d'accueil ou contacter

8 Introduction

un conseiller OnStar. Le véhicule doit avoir un service OnStar actif et une méthode de paiement sur fichier.

La disponibilité des Apps et la connectivité varie selon le véhicule, les conditions et l'emplacement. Les tarifs de plan de données s'appliquent. Pour plus d'information, consulter votre concessionnaire.

Nav/Navigation OnStar

Selon l'équipement, toucher l'icône Nav pour afficher la carte de navigation et la navigation pas-à-pas OnStar. Se reporter à *Utilisation du système de navigation* ⇨ 24 et *Système OnStar* ⇨ 49.

Réglages

Effleurer l'icône Réglages pour afficher le menu des réglages. Se reporter à *Settings (paramètres)* ⇨ 71.

Éclairage

Selon l'équipement, toucher l'icône Lighting (éclairage) pour afficher le menu des réglages des modes de

luminosité ambiante. Se reporter à « Éclairage intérieur » dans le manuel d'utilisation.

Climatisation

Toucher l'icône Climate (climatisation) pour afficher la page principale de la climatisation. Consulter « Système de commande de climatisation automatique à deux zones » dans le guide de l'utilisateur.

Climatisation arrière

Selon l'équipement, toucher l'icône R. Climate (climatisation arrière) pour afficher la page principale de la climatisation arrière. Consulter « Système de commande de climatisation arrière » dans le guide de l'utilisateur.

Zone de notification des applications




Le bac des applications se situe sur la partie centrale supérieure de l'écran. Elle peut comporter de trois à cinq applications.

Pour ajouter une application de la page d'accueil à la zone de notification des applications :

1. Toucher et maintenir le contact sur n'importe quelle icône de la page d'accueil pour entrer dans le mode Modifier.
2. Faire glisser l'icône dans le bac des applications.

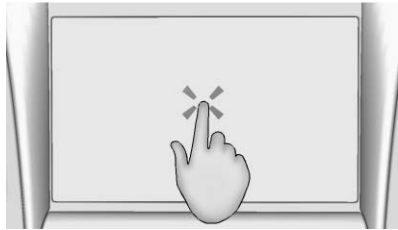
Pour supprimer un élément du bac des applications, faire glisser l'icône du bac des applications vers la page d'accueil.

Appuyer sur  pour quitter le mode Modifier.

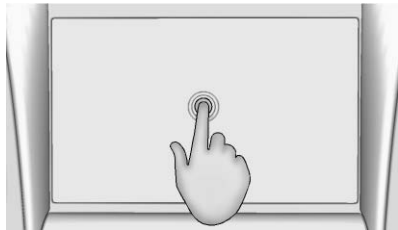
Ajouter ou supprimer des applications du bac des applications ne les supprimera pas de la page d'accueil.

Gestes de l'Infotainment

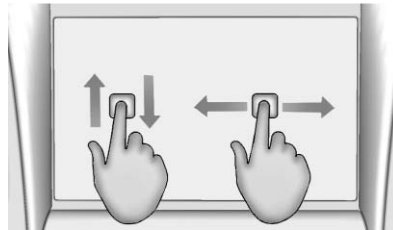
Utiliser les mouvements de doigt suivants pour contrôler l'Infotainment System.

Touch/Tap (toucher/tapoter)

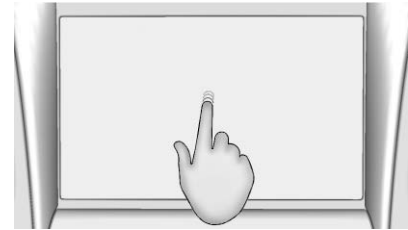
Toucher/tapoter est utilisé pour sélectionner une icône ou une option, activer une application ou modifier l'emplacement sur une carte.

Touch and Hold (toucher et maintenir le contact)

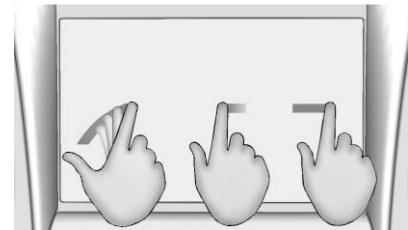
Le touché en maintenant le contact est utilisé pour démarrer un autre geste, pour déplacer ou annuler une application.

Faire glisser

Faire glisser est utilisé pour déplacer des applications de la page d'accueil ou pour panoramiquer la carte. Pour faire glisser un élément, il doit être maintenu et déplacé sur l'écran vers le nouvel emplacement. Ce mouvement peut être vers le haut, le bas, la droite ou la gauche.


Coup de pouce

Le coup de pouce est utilisé pour déplacer les éléments sur une courte distance sur la liste ou la carte. Pour donner un coup de pouce, maintenir et déplacer rapidement l'élément sélectionné vers le haut ou le bas sur un nouvel emplacement.

Lancer ou glisser

Lancer ou glisser est utilisé pour faire défiler une liste, panoramer la carte ou modifier les vues de page. Pour ce faire, placer un doigt sur l'écran et le déplacer rapidement vers le haut, le bas, la droite ou la gauche.

Tourner

Le bouton , sur la colonne centrale, permet d'exécuter des fonctions telles que l'augmentation ou la diminution du volume.

Nettoyage des surfaces et des écrans très brillants de radio et d'informations véhicule

Pour les véhicules avec des surfaces ou des écrans dans le véhicule très brillants, utiliser un chiffon en microfibre pour essuyer les surfaces. Avant d'essuyer les surfaces avec un chiffon en microfibre, utiliser une brosse à poils doux pour éliminer la poussière qui pourrait rayer la surface. Utiliser ensuite le chiffon en microfibre pour nettoyer la surface en frottant avec minutie. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage pour vitre ou

des solvants. Laver régulièrement le chiffon en microfibre séparément en utilisant un savon doux. Ne pas utiliser d'eau de javel ou d'adoucissant. Rincer abondamment et sécher à l'air avant sa réutilisation.

Mises à jour de logiciel

Mises à jour logicielles par voie hertzienne

Se reporter à *Settings (paramètres)*
⇨ 71 pour de plus amples détails sur les mises à jour logicielles.

Radio

Radio AM-FM

Écoute de la radio

Toucher l'icône Audio de la page d'accueil. Sources disponibles à la page principale Audio: AM, FM, DAB, MyMedia, USB, Bluetooth et Entr.AUX.

Paramètres de l'Infotainment System

Toucher l'icône Audio sur la page d'accueil pour accéder aux sources d'émission.

Toucher l'icône Menu sur l'écran d'infotainment pour afficher les menus suivants :

Réglages de tonalité :

- Basse, Médianes, Treble, Surround (selon l'équipement) : effleurer + ou - pour régler. Surround règle uniquement le volume du haut-parleur de l'appuie-tête.

- Balance (équilibre gauche/droite) : effleurer < ou > pour plus de son provenant des haut-parleurs droit ou gauche. La position moyenne équilibre le son entre les haut-parleurs gauches et droits.
- Fade (équilibre avant/arrière) : effleurer ^ ou v pour plus de son provenant des haut-parleurs avant ou arrière. La position moyenne équilibre le son entre les haut-parleurs avant et arrière.

Modes DSP (selon l'équipement)

- Le système ambiophonique Bose Centerpoint comporte quatre modes DSP :
 - Normal : règle l'audio pour fournir le meilleur son possible pour toutes les positions assises.
 - Conducteur : règle l'audio pour fournir le meilleur son possible pour le conducteur.

- Arrière : règle l'audio pour fournir le meilleur son possible pour les occupants de siège arrière.
- Centerpoint : active la technologie de son ambiophonique Bose Centerpoint. Ce réglage génère un son ambiophonique à partir de pratiquement toutes les sources audio : lecteurs stéréo et MP3 existants. Pour de plus amples informations sur la technologie de son ambiophonique Bose Centerpoint, consulter le site www.boseautomotive.com.

Catégories : Toucher Categories (catégories) dans le menu Audio pour accéder à la liste des catégories pour AM, FM ou DAB. La liste contient des noms associés aux stations AM, FM et DAB. Toucher un nom de catégorie pour afficher une liste des stations de cette catégorie. La sélection d'une station de la liste syntonise la radio sur cette station et replace l'affichage sur Now Playing (lecture en cours).

EQ (égaliseur) : Si un système de sonorisation Bose figure parmi l'équipement, les paramètres de l'égaliseur (EQ) sont sélectionnés au moyen du menu Réglages de tonalité. Toucher les boutons flèches droit ou gauche pour faire défiler les options EQ. Les choix disponibles sont Manuel et Conversation.

Volume audio (Si le véhicule en est équipé) : Cette fonction règle le volume en se basant sur la vitesse du véhicule. Les options sont : Désac., Bas, Moyen-bas, Moyen, Moyen-haut, ou Haut. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.

Technologie de compensation de bruit Bose AudioPilot (si équipé) : Lorsqu'elle est activée, la technologie AudioPilot détecte le bruit ambiant et la vitesse du véhicule pour régler en permanence de nombreux aspects du signal audio, de façon que la musique soit diffusée avec un volume défini.

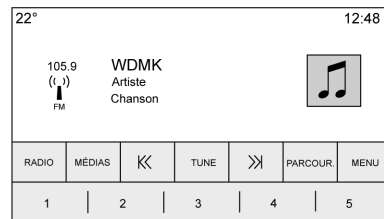
Les options sont On (activée) et Off (désactivée).

Cette fonction est plus efficace lorsque les paramètres de volume de la radio sont configurés plus bas, dans des conditions où le bruit de fond peut affecter la qualité de la musique lue par le système audio du véhicule. Quand le volume est plus élevé et que la musique est plus forte que le bruit ambiant, l'AudioPilot peut n'effectuer que de légers ajustements, voire pas du tout.

Mettre à jour liste de stations : Uniquement pour AM, FM et DAB, toucher pour mettre à jour la liste de stations. Appuyer sur < BACK ou toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.

Sélection d'une station

Rechercher une station

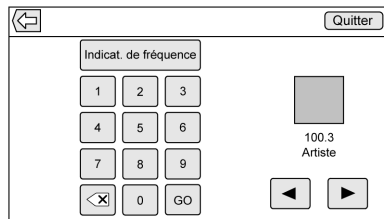


Appuyer sur << ou >> sur l'écran infotainment pour chercher la station suivante ou précédente ayant la meilleure réception.

Réglage d'une station

Toucher l'icône Tune sur l'écran d'infotainment pour passer à Indicat. de fréquence. Toucher << ou >> pour chercher manuellement une station.

Réglage direct



Accéder à Direct Tune (réglage direct) en touchant l'icône Tune (syntoniser) sur l'écran d'infotainment pour faire apparaître le clavier. Naviguer vers le haut et le bas à travers toutes les fréquences ou saisir directement un émetteur en utilisant le clavier. Lorsqu'un nouvel émetteur est saisi, l'information au sujet de cet émetteur s'affiche sur le côté droit. Cette information est mise à jour avec chaque nouvelle fréquence valide syntonisée.

Le clavier affiche en gris les entrées qui ne contribuent pas à une fréquence valide et place automatiquement un point décimal dans le numéro de fréquence.

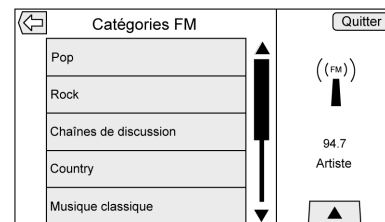
Un émetteur valide est automatiquement syntonisé à la nouvelle fréquence mais ne ferme pas la fenêtre Direct Tune (réglage direct). Toucher l'icône Back (retour) ou Exit (sortie) dans l'écran d'infotainment pour fermer Direct Tune (réglage direct).

Les flèches de réglage du côté droit de l'affichage de Direct Tune (réglage direct) règlent à travers la liste complète d'émetteurs à raison d'un émetteur par impulsion. Une impulsion avance par pas de 10 fréquences par seconde.

Toucher (X) pour effacer un chiffre à la fois. Toucher et maintenir le contact sur (X) pour supprimer tous les chiffres.

Dans les modes AM, FM et DAB, toucher << ou >> pour que la radio passe à l'émetteur puissant suivant ou précédent. Toucher Direct Tune (réglage direct) pour avancer à la fréquence suivante ou précédente en mode AM, FM ou DAB pour saisir ou régler directement la fréquence au clavier.

Catégories AM, FM et DAB



Les catégories AM, FM et DAB sont disponibles au menu audio AM, FM et DAB. Toucher les catégories AM, FM et DAB pour accéder aux listes des catégories AM, FM et DAB.

La liste des catégories contient les noms de catégorie associés avec les stations AM, FM et DAB. La sélection d'un nom de catégorie donné permet d'afficher une liste des stations de cette catégorie.

Enregistrement des pré-réglages des stations de radio

Les favoris sont stockés près du bas de l'écran.

14 Radio

Un maximum de 60 présélections de stations peut être enregistré sous les fréquences suivantes :

Stations radio AM, FM et DAB :


Toucher et maintenir le contact sur une présélection pour enregistrer la station en cours comme favori. Toucher un favori enregistré pour rappeler une station favorite.

Mélange de favoris audio


Les favoris peuvent être enregistrés : émetteurs radio, média favoris, contacts, destinations, navigations ou applications.

22°					12:48
< >					
100.3	104.3	105.1	106.7	95.5	
99.5	96.3	97.1	92.3	88.7	
92.3	101.1	93.1	93.9	108.1	
< >				●○○○○	

Pour faire défiler les favoris :

- Faire glisser  vers le haut pour afficher les favoris. Pour fermer les favoris, les faire glisser.

- Faire glisser un doigt vers la gauche ou la droite pour faire défiler sur chacune des pages de favoris.

Réglages de tonalité : Faire glisser  vers le haut pour afficher les favoris. Toucher longuement une présélection pour enregistrer les réglages de tonalité en cours comme favori. Toucher un favori enregistré pour rappeler un paramètre de tonalité favori.

Le nombre de favoris affichés est automatiquement réglé par défaut, mais peut être manuellement réglé dans le menu Réglages sous l'onglet Radio, puis Nombre de favoris affichés.

Système de données de radio (RDS)

Le système audio est équipé d'un RDS (système de radiodiffusion de données). Les fonctions RDS ne peuvent être utilisées que pour les stations FM et DAB qui diffusent les informations RDS. Avec RDS, la radio peut :

- Rechercher les stations qui diffusent le type d'émission de votre choix
- Recevoir des communiqués d'urgence locale et nationale
- Afficher des messages provenant de stations radio

Ce système se base sur la réception d'informations spécifiques de ces stations et ne se met en marche que quand ces informations sont disponibles. Dans de rares cas, une station radio peut diffuser des informations incorrectes, entraînant alors une restitution imparfaite des fonctions radio. Si ceci se produit, contacter l'émetteur de radio.

Le système RDS est toujours activé. Si des informations sont diffusées par la station FM actuelle, le nom de la station ou les indicatifs s'affichent à l'écran audio. Le RDS peut fournir un type d'émission (PTY) pour l'émission en cours et le nom de l'émission diffusée.

Lorsque les informations de signal RDS sont détectées, les champs de métadonnées sont mis à jour à

l'écran Infotainment pour afficher les données RDS. Le texte radio sera mis à jour chaque fois que de nouvelles informations sont reçues.

Les champs RDS à l'écran afficheront dans l'ordre :

- Fréquence et/ou RDS-PSN.
- Première ligne de texte RDS étant les informations fournies par l'émission.
- Deuxième et troisième lignes de texte RDS étant des textes RDS. La troisième ligne est utilisée, uniquement si cela est nécessaire pour boucler le texte de la deuxième ligne.

Si les informations de texte RDS dépassent la longueur des deuxième et troisième lignes, les informations précédentes données sur les deuxième et troisième lignes s'effaceront. Le surplus d'informations finira au début de la deuxième ligne précédemment utilisée et ensuite si cela est nécessaire, sur la troisième ligne.

Si une mise à jour de texte RDS se produit pendant un changement de pages, les champs d'affichage sont effacés et les nouvelles informations sont affichées, en commençant à la deuxième ligne.

Une fois que le texte complet de l'émission a fini d'être mis en page, la quantité de texte qui peut être affichée sur les deuxième et troisième lignes sera affichée et des points de suspension indiqueront qu'il y a du texte supplémentaire.

Réglage du volume de circulation RDS

Le volume d'alerte de circulation peut être réglé en augmentant ou réduisant le volume lorsque l'alerte est lue. Le système mémorisera ce réglage pour les alertes de circulation futures.

Si la source actuelle est lue à un volume plus élevé que le réglage du volume d'alerte de circulation, l'alerte de circulation sera lue au réglage de volume de source actuelle. Si la source actuelle est lue à un volume plus bas que le réglage du volume d'alerte de circu-

lation, l'alerte de circulation sera lue au réglage de volume réglé pour les alertes de circulation.

Une fois l'alerte terminée, le volume du système revient sur le niveau réglé avant l'alerte de circulation.

Si le volume de l'alerte de circulation est réglé à zéro pendant une alerte, l'alerte de circulation suivante sera lue au niveau de volume de connexion minimal.

Si les stations ou les sources sont permutées pendant une alerte de circulation, l'alerte de circulation en cours sera annulée.

Si l'option RDS On/Off (RDS activé/désactivé) est paramétrée sur Désac., et que Traffic Program (TP) est paramétré sur Activé, une alerte de circulation substituera automatiquement le paramétrage Désac. et commutera le mode RDS sur Activé.

La liste de stations par défaut est triée en donnant les stations RDS en premier, dans l'ordre de puissance du signal, suivies par les stations non RDS groupées à la fin de la liste.

Les stations qui supportent la programmation de circulation sont repérées TP et l'affichent sur le côté droit de l'élément de ligne.

Réception radio

Débrancher les appareils électroniques des prises de courant en cas d'interférence ou de parasite sur la radio.

FM

Les signaux FM n'ont qu'une portée de 16 à 65 km (10 à 40 mi). Bien que la radio soit dotée de circuits électroniques destinés à réduire automatiquement les interférences, des parasites peuvent se produire, particulièrement aux abords de grands bâtiments ou de collines, entraînant une fluctuation du son.

AM

La portée de la plupart des émetteurs AM est plus grande que celle des émetteurs FM, particulièrement la nuit. La portée plus longue peut causer des interférences entre les fréquences des émetteurs. Des parasites peuvent se produire en

cas d'orage et de proximité avec des lignes à haute tension. Lorsque ceci se produit, essayer de réduire les aigus sur la radio.

Digital Audio Broadcasting (DAB) (diffusion audio numérique)

Le Digital Audio Broadcasting (DAB) (diffusion audio numérique) est un système d'émission universel qui indique les stations par leur nom de programme radio sur l'écran d'infotainment. Le signal du DAB produit un volume constant et n'est pas affecté par des interférences provenant des fréquences voisines. La qualité de la réception du DAB est améliorée si le signal est renvoyé par des obstacles naturels ou des bâtiments. Si le signal DAB n'est pas clair, la réception est interrompue complètement.

Utilisation du téléphone portable

L'utilisation du téléphone portable comme pour passer ou recevoir des appels téléphoniques, le chargement ou simplement avoir le

téléphone dans le véhicule peut causer du brouillage statique dans la radio. Dans ce cas, débrancher le téléphone ou l'arrêter.

Antenne (Cabriolet)

L'antenne AM, FM et DAB est intégrée dans le becquet arrière.

Aucun entretien ni aucun réglage n'est nécessaire. Ne pas placer de charges sur le becquet.

Si le becquet est remplacé, vérifier qu'il est remplacé par les pièces GM correctes afin d'assurer la meilleure réception AM, FM et DAB possible.

Antenne multi-bandes

L'antenne multibande est utilisée pour OnStar et le système de positionnement global (GPS). Pour obtenir une bonne réception, s'assurer que l'antenne est dégagée de toute obstruction. En cas de toit ouvrant, le rendement GPS peut être affecté si le toit est ouvert.

Lecteurs audio

Éviter les dispositifs média non sécurisés

En utilisant des supports de médias tels que des lecteurs de CD, DVD, Blu-ray Discs (Disques Blu-ray), des cartes SD, des appareils USB et des appareils mobiles, prendre en compte la source. Certains appareils peuvent contenir des fichiers qui affectent le fonctionnement ou le rendement du système. Éviter d'utiliser des appareils dont le contenu ou l'origine ne sont pas fiables.

Port USB

La console centrale peut être équipée de deux ports USB. Ces ports sont destinés aux données et au chargement.

Lecture depuis une unité USB

Une mémoire grande capacité (ou mémoire de masse) USB peut être connectée au port USB.

Gracenote

Lors du branchement d'un appareil USB, le service Gracenote compose des étiquettes vocales pour la musique. Les étiquettes vocales permettent l'utilisation d'artistes, d'albums avec des noms difficiles à prononcer et des pseudos pour lire la musique grâce à la reconnaissance vocale.

Les fonctions de l'infotainment (infodivertissement) sont disponibles pendant l'indexage.

Bibliothèque My Media (Mes médias)

Permet l'accès au contenu de toutes les sources média indexées. Toucher l'icône Médias sur l'écran d'infotainment pour faire défiler les options jusqu'à ce que MyMedia soit sélectionné. Utiliser les gestes ou les commandes pour faire défiler le contenu.

Lecteurs USB MP3 et périphériques USB

- Les lecteurs USB MP3 et périphériques USB connectés doivent être conformes à la

spécification de classe de stockage de masse USB (ESB MSC).

- Les disques durs ne sont pas pris en charge.
- Les restrictions suivantes s'appliquent aux données mémorisées sur un lecteur USB MP3 ou une clé USB :
 - Les extensions audio applicables sont mp3, wma, aac, m4a et aif.
 - Les fichiers WMA et Apple lossless (sans perte) ne sont pas pris en charge.
 - Les systèmes de fichier supportés sont FAT32 et NTFS.

Pour lire une clé USB, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Brancher l'USB.
- Appuyer sur MEDIA de la colonne centrale jusqu'à ce que le périphérique connecté soit affiché.

Utiliser ce qui suit pour lire une source USB active :

▶ : Toucher pour afficher la source média actuelle.

II : Toucher pour interrompre momentanément la lecture de la source média actuelle.

◀◀ :

- Toucher pour rechercher vers le début de la piste en cours ou précédente. Si la piste a été lue pendant moins de cinq secondes, la plage précédente est lue. Si la lecture se prolonge sur plus de cinq secondes, selon l'appareil, la plage actuelle est relancée.
- Toucher pour reculer rapidement pendant la lecture. Relâcher pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

▶▶ :

- Toucher pour rechercher la piste suivante.

- Toucher pour avancer rapidement pendant la lecture. Relâcher pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

⌂ : Toucher l'icône de lecture aléatoire sur l'écran d'infotainment pour lire aléatoirement les pistes du média disponible.

🔁 : Toucher l'icône répétition sur l'écran d'infotainment pour afficher la barre d'écoulement du temps. Déplacer la barre d'écoulement du temps pour interagir avec la chanson en cours de lecture.

TONALITÉ : : Toucher l'icône (tonalité) près du bas de l'écran pour accéder au menu Paramètres de tonalité. Régler les graves, les médium, les aigus, l'équilibrage gauche/droite et l'équilibrage avant/arrière.

Menu USB

Toucher l'icône Menu pour afficher le menu USB. Les fonctions suivantes peuvent être disponibles :

Lecture aléatoire : Toucher pour lire les pistes de manière aléatoire. Toucher à nouveau pour arrêter Aléatoire.

Tonalité : Effleurer + ou - pour régler la tonalité. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 11.

Volume audio (Si le véhicule en est équipé) : Cette fonction règle le volume en se basant sur la vitesse du véhicule. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 11.

Bose AudioPilot Noise Compensation Technology (technologie de compensation de bruit Bose AudioPilot) (Si le véhicule en est équipé) : Cette fonction règle le volume en se basant sur le bruit dans le véhicule et la vitesse. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 11.

Menu d'exploration USB

Toucher l'écran n'importe où entre le menu du bas et celui du haut ou toucher l'icône Parcourir sur l'écran d'infotainment pour visualiser le menu Parcourir et les options suivantes affichées près du bas de l'écran :

Playlistes :

1. Effleurer pour afficher playlistes enregistrés sur la clé USB.
2. Toucher une playliste pour afficher la liste de toutes les chansons de cette playliste.
3. Toucher une chanson de la liste pour commencer à la lire.

Artistes :

1. Toucher pour voir la liste des artistes stockés sur l'USB.
2. Toucher un nom d'artiste pour visualiser une liste de tous les albums de cet artiste.
3. Pour sélectionner un morceau, toucher Tous les titres ou toucher un album, puis toucher un morceau de la liste.

Albums :

1. Toucher pour voir les albums stockés sur l'USB.
2. Toucher album pour afficher une liste de toutes les chansons de album.
3. Toucher une chanson de la liste pour commencer à la lire.

Titres :

1. Toucher pour afficher une liste de tous les Titres de l'USB.
2. Pour commencer la lecture, toucher une chanson de la liste.

Genres :

1. Toucher pour voir les genres stockés sur l'USB.
2. Toucher un genre pour afficher une liste de tout le contenu de ce genre.
3. Toucher l'artiste pour afficher une liste des albums. Toucher un album pour afficher une liste de chansons.
4. Toucher un fichier pour démarrer la lecture.

Podcasts, Compositeurs, Livres audio et Vue Dossiers s'affichent lorsque l'on touche l'icône Plus près du bas de l'écran.

Podcasts :

1. Toucher pour voir les podcasts stockés sur l'USB.
2. Toucher un podcast.
3. Toucher un épisode pour démarrer la lecture.

Compositeurs :

1. Toucher pour voir les compositeurs stockés sur l'USB.
2. Toucher Compositeurs pour afficher une liste des albums de ce compositeur.
3. Toucher un album pour afficher une liste de chansons.
4. Toucher une chanson de la liste pour commencer à la lire.

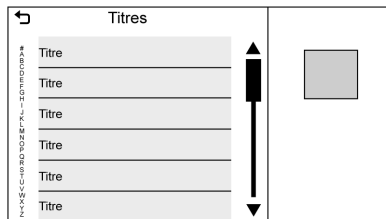
Livres audio :

1. Effleurer pour afficher livres audio enregistré sur la clé USB.

2. Toucher livre audio dans la liste. Toucher un chapitre pour commencer la lecture.

Vue Dossiers (Si le véhicule en est équipé) :

1. Effleurer pour afficher les répertoires de la clé USB.
2. Toucher un dossier pour afficher une liste de tous les fichiers.
3. Toucher un fichier de la liste pour commencer à le lire.



Lorsqu'une liste de chansons, d'albums, d'artistes ou d'autres médias s'affiche, un clavier vertical s'affiche sur un côté de la liste et une barre de défilement de l'autre côté. Lors de l'utilisation du clavier vertical tactile, toucher le caractère

initial du nom désiré pour afficher la bulle de zoom de ce caractère. Relâcher le doigt de l'écran et la bulle de zoom disparaît.

Toucher la barre de défilement pour déplacer la liste vers le haut et le bas.

Système de fichiers et attribution de noms

Les chansons, les artistes, les albums et les genres sont extraits des informations de chanson sur fichier et sont uniquement affichés s'ils sont présents. La radio affiche le nom du fichier comme nom de la piste si les informations de chanson ne sont pas disponibles.

Appareils Apple pris en charge

Pour plus d'information, consulter votre concessionnaire.

Perte d'audio

Si un téléphone actuellement jumelé sur Bluetooth est branché avec un câble USB, le système mettra automatiquement l'audio du téléphone en sourdine. La lecture

peut être reprise en changeant la source audio de Bluetooth sur le câble USB.

Sélectionner USB comme source dans l'icône Media (médias) sur l'écran d'infotainment pour reprendre la lecture.

Bluetooth Audio en continu (Bluetooth Streaming Audio) et reconnaissance vocale

Consulter *Bluetooth Audio* ⇨ 21 pour de plus amples informations sur l'utilisation de la reconnaissance vocale avec Bluetooth Audio en continu.

Vérifier que tous les appareils ont la dernière version de logiciel téléchargée.

Prise auxiliaire

La console centrale de ce véhicule dispose d'une prise d'entrée auxiliaire sous l'accoudoir. Parmi les sources audio auxiliaires possibles :

- Ordinateur portable
- Lecteur de musique audio

Cette prise n'est pas une sortie audio. Ne pas brancher de casque d'écoute dans la prise d'entrée auxiliaire. Configurer un appareil auxiliaire lorsque le véhicule est en stationnement (P).

Brancher un câble de 3,5 mm (1/8 pouce), de l'appareil auxiliaire jusqu'à la prise d'entrée auxiliaire. Quand un appareil est branché, le système peut lire l'audio et sa diffusion par les haut-parleurs du véhicule.

Si un appareil auxiliaire a déjà été connecté, mais qu'une source différente est actuellement active, toucher l'icône Médias sur l'écran d'infotainment pour faire défiler les menus des sources audio, jusqu'à ce que la source Entr.AUX soit affichée.

Lecture depuis le port AUX

Un appareil auxiliaire est lu via le système audio et est contrôlé via l'appareil lui-même.

Menu AUX

Toucher l'icône Médias sur l'écran d'infotainment pour afficher le menu Entr.AUX et les éléments suivants peuvent s'afficher :

Réglages de tonalité : Toucher pour régler Basse, Médianes, Treble, équilibrage gauche/droite, équilibrage avant/arrière et égalisateur (EQ). Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 11.

Volume audio (Si le véhicule en est équipé) : Cette fonction règle le volume en se basant sur la vitesse du véhicule. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 11.

Technologie de compensation de bruit Bose AudioPilot (si équipé) :

Cette fonction règle le volume en se basant sur le bruit dans le véhicule et la vitesse. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 11.

Modes DSP (selon l'équipement) : Avec le système ambiophonique Bose, cette fonction règle les modes DSP. Consulter « Modes DSP » dans *Radio AM-FM* ⇨ 11.

Bluetooth Audio

Si équipé, la musique sera lue d'un appareil Bluetooth jumelé. Consulter *Bluetooth (Présentation)* ⇨ 61 ou *Bluetooth (Commandes Infotainment)* ⇨ 62 ou *Bluetooth (Reconnaissance vocale)* ⇨ 66 pour le jumelage d'un appareil.

La musique peut être contrôlée par les commandes de l'infodivertissement (Infotainment system) ou les commandes sur l'appareil.

La musique peut être lancée en appuyant sur MEDIA sur la colonne centrale ou en touchant l'icône Audio sur la page d'accueil puis en touchant l'icône Media sur l'écran d'infotainment.

Pour lire de la musique via Bluetooth :

1. Mettre sous tension l'appareil, le jumeler et connecter l'appareil.

2. Une fois jumelé, aller sur l'application audio de la page d'accueil ou via le bac des applications. Toucher l'icône Médias jusqu'à ce que Bluetooth s'affiche.

Menu Bluetooth Audio

Toucher l'icône Menu sur l'écran d'infotainment pour afficher le menu Bluetooth Audio : Les fonctions suivantes peuvent être disponibles :

Tonalité : Effleurer + ou - pour tonalité. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 11.

Volume audio (Si le véhicule en est équipé) : Cette fonction règle le volume en se basant sur la vitesse du véhicule. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 11.

Technologie de compensation de bruit Bose AudioPilot (si équipé) : Cette fonction règle le volume en se basant sur le bruit dans le véhicule et la vitesse. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 11.

Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.

Gérer les appareils Bluetooth : Effleurer pour aller à la page Bluetooth afin d'ajouter ou retirer des appareils.

En utilisant la source audio Bluetooth, la radio peut être incapable de lancer certaines applications sur votre appareil. Utiliser l'appareil pour démarrer une lecture audio lorsque ceci peut être fait sans risque.

Tous les appareils démarrent l'audio de manière différente. Lors de la sélection de Bluetooth audio comme une source, la radio peut s'afficher à l'écran comme mise en pause. Toucher le bouton de lecture sur l'appareil ou toucher ► pour commercer la lecture.

Certains téléphones prennent en charge l'envoi des informations de Musique Bluetooth pour les afficher sur la radio. Lorsque la radio reçoit ces informations, elle vérifiera si des informations sont disponibles et les affichera. Pour plus d'informations sur les fonctionnalités Bluetooth compatible, consulter votre concessionnaire.

Système OnStar

OnStar 4G LTE



En cas d'équipement OnStar 4G LTE, jusqu'à sept appareils, tels que des smartphones, des tablettes et des ordinateurs portables peuvent être connectés à l'Internet à grande vitesse à travers le point chaud Wi-Fi intégré du véhicule.

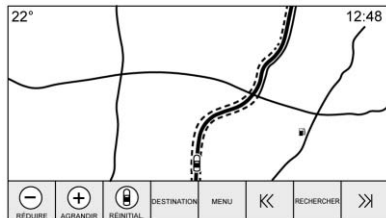
Appeler 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827) pour se connecter à un conseiller OnStar afin d'obtenir de l'aide. Consulter le site www.onstar.com pour prendre connaissance de la disponibilité selon les véhicules, des détails, et des limitations liées au système. Le service et la connectivité peuvent varier selon la marque, le modèle, l'année, le fournisseur, la disponibilité et les conditions. Le service 4G LTE est

disponible sur certains marchés. Le rendement 4G LTE est basé sur les moyennes de l'industrie et la conception des systèmes du véhicule. Certains systèmes exigent un abonnement.

Navigation

Utilisation du système de navigation

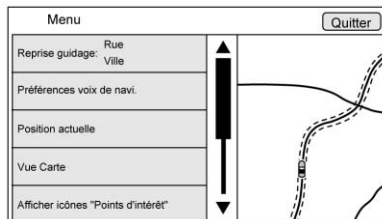
Effleurer l'icône Nav de la page d'accueil ou l'icône Nav dans les applications pour accéder à l'application de navigation.



Toucher l'icône Menu à partir de la vue cartographique pour accéder au Menu Navigation. Les fonctions affichées dans Menu Navigation peuvent être sélectionnées pour régler les préférences de navigation.

Pour quitter une liste, toucher Exit (sortie) sur le coin haut droit de la carte pour revenir sur la vue cartographique principale.

Quand l'écran n'est pas utilisé, il se désactive après un délai et retire les commandes. Toucher n'importe où le long de la base ou du sommet de l'écran pour afficher les commandes.



Les fonctions de navigation supplémentaires sont :

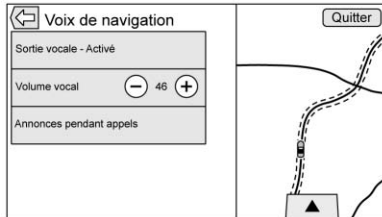
- Annuler l'itinéraire/Poursuivre à
- Préférences voix de navi.
- Position actuelle
- Vue Carte
- Préférences d'itinéraire
- Display "Places of Interest" Icons (afficher les icônes de « Points d'intérêt »)
- Données personnelles

Annuler l'itinéraire/Reprise guidage

- Si le mode est le guidage d'itinéraire, cette option affiche Annuler l'itinéraire. Toucher Annuler l'itinéraire pour annuler le guidage d'itinéraire. Plus aucune invite ne sera affichée à l'écran. L'option passe ensuite à Reprise guidage.
- Toucher l'option Reprise guidage pour reprendre le guidage d'itinéraire de la dernière saisie de la destination.
- Le dernier emplacement pour lequel le système a fourni un guidage peut être repris en touchant cette option.
- Si l'itinéraire inclut des points de passage, l'itinéraire complet peut être interrompu en utilisant l'option Cancel Route (Annuler itinéraire). Si vous effleurez Resume To (reprendre), tous les points de passage sont repris pour l'itinéraire.

Préférences voix de navi.

Toucher l'option des préférences vocales de navigation pour régler les préférences vocales suivantes :



- Sortie vocale Activé - Désactivé
- Volume vocal
- Annonces pendant appels Activé - Désactivé

Sortie vocale

Toucher l'option Sortie vocale pour faire basculer les invites vocales Activé et Désac..

Volume vocal

Régler le volume de la rétroaction audio en touchant - ou +. Si le volume principal est réglé au

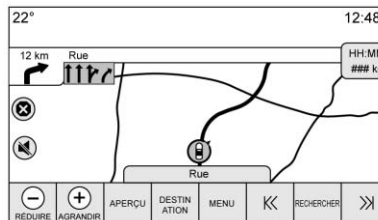
moment où une invite de manœuvre est énoncée, le volume de l'invite est mis à jour et enregistré.

Annonces pendant appels

Si cette fonction est activée, le système affiche une invite plus courte en cours d'appel téléphonique. Ce réglage peut être configuré si une invite souhaite être entendue pendant une conversation téléphonique.

Lorsque ce réglage est Désac., seule une courte tonalité d'alerte se fait entendre lors de l'approche d'une manœuvre.

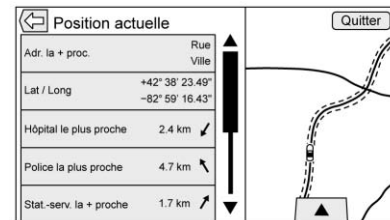
Icône de mise en sourdine des invites vocales



La vue cartographique étant affichée, effleurer l'icône de mise en sourdine à gauche de la carte pour activer ou désactiver les invites vocales.

Position actuelle

Toucher l'option Position actuelle pour afficher une liste Position actuelle.



Les informations suivantes sont affichées sur la liste Position actuelle :

- Adr. la + proc.:
- Lat/Long (latitude/longitude)
- Hôpital le plus proche:
- Police la plus proche:
- Stat.-serv. la + proche:

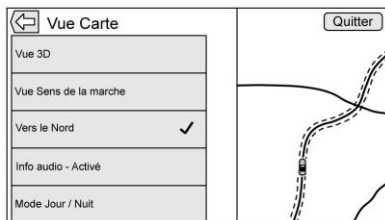
- Ass. rout. la + proche:

Toucher l'une des options pour afficher la vue Détails de destination au sujet de l'emplacement sélectionné pour commencer l'itinéraire.

Toucher l'option Adr. la + proc., puis Enreg. pour mémoriser l'emplacement actuel sur Address Book (carnet d'adresses).

Map View (vue cartographique)

Toucher pour sélectionner la vue cartographique souhaitée.



Une case à cocher s'affiche pour indiquer la sélection d'une vue.

3D View (Vue 3D) : La vue 3D est une vue d'orientation suivant le cap, mais qui inclut une perspective. Les

éléments de la carte apparaissent plus gros au fur et à mesure que le véhicule se rapproche.

Heading Up View (vue d'orientation suivant le cap) : La vue d'orientation suivant le cap maintient la direction actuelle du véhicule sur le haut de la vue. L'icône du véhicule fait toujours face au haut de la vue au fur et à mesure que la carte tourne.

North Up View (vue d'orientation suivant le nord) : La vue d'orientation suivant le nord maintient le nord sur le haut de la vue. L'icône du véhicule est placée sur le centre de la vue et tourne pour indiquer la direction du véhicule.

Informations audio marche/arrêt : Effleurer pour activer et désactiver l'information audio depuis la vue cartographique principale.

L'écran d'état audio se compose de :

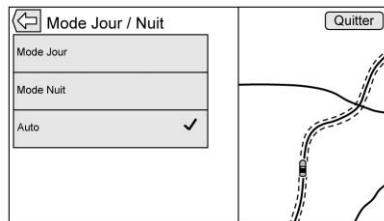
- Station Frequency (fréquence de station)
- Artist Information (informations sur l'artiste)

- Song Information (informations sur la chanson)
- Commandes de stations ► / || ou << ou >>

Toucher les commandes de stations << ou >> pour passer sur la station suivante ou précédente avec le signal le plus puissant.

Lorsque le panneau d'état audio affiche les informations sur les artistes et les chansons, effleurer les commandes << ou >> pour passer à la piste suivante ou précédente selon le mode média en cours.

Day/Night Mode (mode jour/nuit)



Effleurer pour accéder au menu Day/Night Mode (mode jour/nuit).

Les options sont :

- Mode Day (jour) : Rend l'arrière-plan de la carte plus lumineux.
- Mode Night (nuit) : Assombrit l'arrière-plan de la carte.
- Auto : Règle automatiquement l'arrière-plan de l'écran en fonction des conditions de luminosité extérieure.

Bâtiments 3D - Activé/Désactivé :

Lorsque l'information de bâtiment en 3D est disponible pour une zone particulière, les icônes s'affichent à un niveau avec zoom. Au cas où un autre bâtiment pourrait cacher la position actuelle du véhicule, le bâtiment est affiché en transparence de sorte que l'icône du véhicule soit visible. Effleurer pour activer et désactiver la fonction de bâtiments en 3D.

Autozoom Activé/Désactivé : À certains niveaux de zoom, le détail de rue est supprimé pour maintenir une vue non cloisonnée. Effleurer pour activer et désactiver la fonction de zoom automatique.

Préférences d'itinéraire

Effleurer l'élément de la liste Routing Preferences (préférences d'itinéraire) pour accéder au menu des préférences d'itinéraire. Des options sur la façon de créer des itinéraires pour le guidage d'itinéraire sont listées sur ce menu.

Style d'itinéraire

Toucher cet élément de liste pour modifier les préférences de type d'itinéraire.

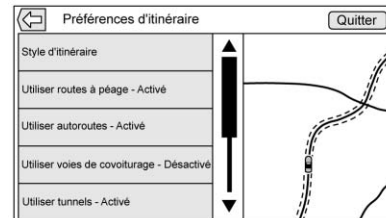
Les options sont :

- Fast (rapide) (par défaut)
- Eco Friendly (écologique) (si équipé)
- Court
- Configure Eco Profile (configurer le profil eco)

L'élément Configure Eco Profile (configurer le profil eco) peut être utilisé pour configurer deux paramètres pour l'itinéraire écologique. Ces paramètres sont la charge sur le toit et la remorque. Pour chaque paramètre, les options sont None (aucun), Small (petit), Medium

(moyen), et Large (gros). Toucher pour faire défiler la liste. La valeur par défaut pour es deux paramètres est None (aucun).

Ces préférences sont utilisées pour tous les itinéraires créés.



Les préférences de segment d'itinéraire sont d'autres options affichées sur le menu de Routing Preferences (préférences d'itinéraire).

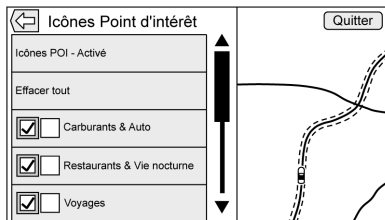
Celles-ci comprennent :

- Activation/désactivation de l'utilisation des routes à péage
- Activation/désactivation des autoroutes
- Activation/désactivation des voies de covoiturage

- Activation/désactivation de l'évitement des ralentissements de circulation
- Activation/désactivation des tunnels
- Activation/désactivation des routes avec restriction d'horaire

Display "Places of Interest" Icons (afficher les icônes de « Points d'intérêt »)

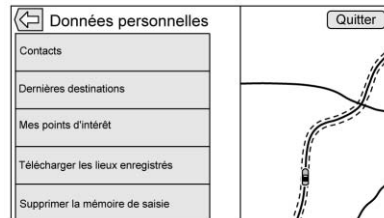
Les icônes de points d'intérêt (POI) peuvent être affichées sur la carte à l'aide de cette vue.



- Les icônes de point d'intérêt (POI) peuvent être activées et désactivées. Toucher la case à cocher à côté de l'icône POI pour afficher l'icône.

- Effleurer Clear All (tout effacer) pour réinitialiser les icônes qui sont affichées sur la carte.
- Il est possible de toucher une sous-catégorie au lieu de la catégorie complète. Toucher l'élément de liste plutôt que la case à cocher. Les sous-catégories s'afficheront. Toucher une de ces catégories pour naviguer vers le bas de la hiérarchie.
- Lorsqu'une catégorie de haut niveau a certaines de ses sous-catégories sélectionnées, la case à cocher adjacente est grisée. Ceci indique que seules certaines catégories sont affichées. Toucher la case à cocher grisée pour activer (on) ou désactiver (off) toutes les icônes de cette catégorie.

Personal Data (données personnelles)



Les données que le système a enregistrées pendant l'utilisation du système de navigation peuvent être gérées grâce à :

- Contacts
- Recent Destinations (récentes destinations)
- My POIs (mes points d'intérêt) (si équipé)
- Upload Saved Locations (Télécharger locations enregistrées)
- Supprimer Autocomplete

Contacts

1. Effleurer Delete All Entries (supprimer toutes les entrées) pour supprimer la liste entière des contacts. Un message contextuel s'affiche pour confirmer.
2. Effleurer Edit Contacts List (modifier la liste des contacts) pour afficher les contacts à modifier.

Dernières destinations

- Effleurer Delete Individual Destinations (effacer destinations individuelles) pour afficher une liste de destinations récentes. Toucher l'entrée individuelle à effacer.
- Effleurer Delete All Destinations (effacer toutes les destinations) pour effacer la liste des destinations récentes. Un message contextuel s'affiche pour confirmer la suppression.

Mes points d'intérêt

- Effleurer My POIs (mes points d'intérêt) pour afficher le menu des autres options.
- Toucher Delete Individual Categories (effacer catégories individuelles). Une liste de catégorie My POIs (mes points d'intérêt) s'affiche.
- Toucher l'entrée individuelle à effacer.
- Effleurer Delete All My POIs (supprimer tous mes points d'intérêt) pour supprimer la liste entière des catégories. Un message contextuel s'affiche pour confirmer la suppression.

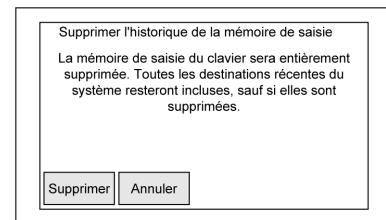
Télécharger les lieux enregistrés

- Effleurer Upload Saved Locations (Télécharger locations enregistrées) pour enregistrer la liste de contacts de véhicule et tous MyPOIs (mes points d'intérêt) qui ont été enregistrés sur le véhicule.

- Une fois que les emplacements sauvegardés ont été téléchargés sur une clé USB, ils peuvent être transférés à un véhicule différent ou restaurés dans la liste actuelle des contacts.

Supprimer la mémoire de saisie

Effleurer Delete (supprimer) du menu Delete Autocomplete History (supprimer l'historique complet de la voiture) pour effacer les données personnelles du clavier.



Un écran instantané affiche un message de confirmation d'effacement de tout l'historique au clavier. Quand Delete (supprimer) est touché, le système efface toutes les adresses de navigation, les points d'intérêt, etc. Cependant, les desti-

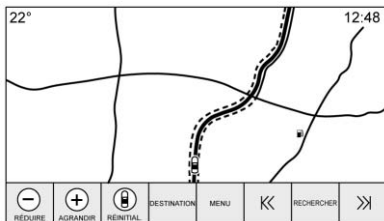
nations récentes ne sont pas supprimées. Effleurer Cancel (annuler) pour arrêter le processus.

Réglages de carte

ZOOM +/- peut être utilisé pour régler l'échelle de visualisation de la carte. Lorsque la fin du niveau de zoom est atteinte, ZOOM +/- sera grisé.

Les échelles de zoom peuvent être configurées avec les unités anglo-saxonnes ou les unités métriques. Pour passer des unités anglo-saxonnes aux métriques, consulter « Combiné d'instruments » dans le manuel d'utilisation.

Fonctions de défilement



- Pour se déplacer sur la carte, toucher n'importe où sur la vue de la carte.
- Donner un coup de pouce ou faire glisser le doigt sur la carte ; la carte se déplace dans la direction du doigt.
- Lancer un doigt sur la carte ; la carte commence à défiler dans un mouvement court et continu.
- Toucher un lieu sur la carte ; la carte se recentre sur l'emplacement qui vient d'être touché.
- Toucher deux fois un lieu sur la carte ; la carte zoome d'un niveau sur l'emplacement qui vient d'être touché.
- Lorsque la carte est recentrée et qu'elle n'est plus en relation avec la location du véhicule, un réticule sera affiché sur le centre de la carte. Le réticule reste affiché à l'écran tant que la carte continue à se recentrer. Lorsque le réticule est affiché à l'écran, une légende avec des informations supplémentaires s'affiche. Si la carte est déplacée à partir de la location actuelle, le réticule ainsi que la légende disparaîtront.
- Toucher la légende à côté du réticule et la vue Destination Détails (détails de la destination) s'affiche. À partir de cette vue, le guidage d'itinéraire peut être reçu ou enregistré sur la liste de contact du véhicule.
- Lorsque la carte est recentrée, la distance en ligne droite du véhicule au point choisi est affichée dans la légende. En outre une direction du cap sous la forme d'une flèche est affichée pour indiquer la direction. La flèche est affichée par rapport à la direction du cap actuelle du véhicule.
- Effleurer une icône POI sur la carte ; le nom du POI est affiché dans la légende d'adresse avec le nom de la ville et celui du pays. Si la légende est touchée, la vue des détails de la destination du POI s'affiche.

- Lorsque la carte a été éloignée du véhicule, toucher l'icône Réinitial. pour faire revenir la carte sur la position actuelle.
- Toucher l'icône Aperçu pour obtenir rapidement une vue d'ensemble de tout l'itinéraire. L'icône Aperçu de l'itinéraire prend la place de l'icône Réinitial. pendant le guidage d'itinéraire. Toucher l'icône Réinitial. pour faire revenir la carte à la position actuelle.

Cartes

La base de données cartographiques est mémorisée dans une mémoire flash utilisée dans le système de navigation.

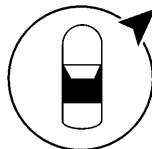
Régions détaillées

Les attributs du réseau routier pour les régions détaillées sont contenus dans la base de données cartographiques. Les attributs se composent d'informations telles que les noms de rue, les adresses de rue et les restrictions de changements de direction. Une région détaillée se

compose de principaux axes routiers, les routes de desserte et les routes résidentielles. Les régions détaillées indiquent des points d'intérêt (POI) comme des restaurants, aéroports, banques, hôpitaux, postes de police, stations-services, attractions touristiques et monuments historiques. La base de données cartographiques peut ne pas inclure des données pour les régions nouvellement construites ou des corrections de base de données cartographique qui ont été effectuées après la production. Le système de navigation fournit un guidage d'itinéraire complet dans les régions de carte détaillées.

Symboles de navigation

Voici les symboles les plus courants qui apparaissent sur une vue cartographique.



ou



Le symbole véhicule indique la position actuelle sur la carte et la direction vers laquelle le véhicule se déplace. Lorsque le guidage d'itinéraire est activé, un cercle avec une flèche est ajouté au symbole du véhicule indiquant la direction de la destination.

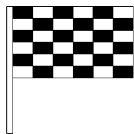
Légende de l'adresse du véhicule

Taper sur l'icône du véhicule pour afficher l'adresse actuelle du véhicule en surimpression sur la carte, à côté de l'icône de véhicule, dans une légende. Taper de nouveau pour cacher les informations.

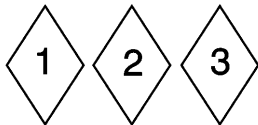
Toutes les informations d'adresse relatives à l'emplacement actuel du véhicule s'affichent, y compris les noms de rue, de ville et du pays.

32 Navigation

Toucher cette légende pour mémoriser l'adresse actuelle sur le carnet d'adresses du véhicule.

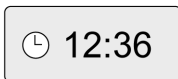


Le symbole destination marque la destination finale après la définition d'un itinéraire.



Le symbole de point d'itinéraire indique un ou plusieurs points d'itinéraires définis.

Un point de passage est une escale sur l'itinéraire.



La durée du trajet estimée jusqu'à la destination s'affiche. Toucher l'icône Arrivée pour basculer entre durée et distance avant l'arrivée à destination.



Ce symbole indique la manoeuvre recommandée qui devrait être effectuée. Toucher ce symbole affichera la liste des changements de direction ou la liste des points de passage.



Le symbole No GPS (pas de GPS) apparaît lorsqu'il n'y a pas de signal satellite GPS (système de positionnement mondial). Lorsque le GPS est perdu, le véhicule ne pourra pas être précisément localisé sur la carte.

Autozoom

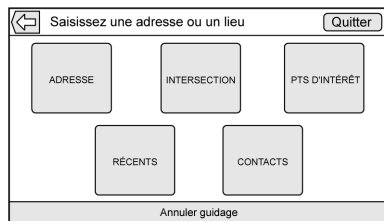
Lorsque le véhicule s'approche de la location d'une manoeuvre à effectuer, la carte est automatiquement zoomée en avant pour offrir plus de détails.

Si un guidage de voie est disponible pour la manoeuvre, il sera également affiché.

Lorsque le système commence à effectuer l'autozoom, le zoom sera à son niveau minimum. Une fois la manoeuvre effectuée, le système fera lentement un zoom arrière.

Destination

Si le guidage d'itinéraire n'est pas activé, toucher l'icône Nav sur la page d'accueil pour accéder à la vue cartographique. Effleurer l'icône Destination de la vue cartographique pour saisir une destination. Les méthodes disponibles pour saisir une destination sont : reconnaissance vocale, adresse, destination récente, contacts, et POI. Plusieurs options peuvent être sélectionnées pour planifier un itinéraire. Certains éléments de la destination peuvent être grisés si aucune destination n'a été précédemment saisie ou enregistrée.



Toucher Destination sur l'écran d'infotainment pour accéder aux vues de saisie de destination.

Méthodes de recherche disponibles

- Adresse (saisies par hiérarchie)
- Intersection
- Points d'intérêt (POI)
- Destinations récentes
- Contacts

Toucher l'icône Destination sur l'écran d'infotainment et la vue de la dernière destination utilisée s'affiche. Ce mode est retenu. L'élément initial par défaut est l'adresse.

Alerte de manœuvre de prochain changement de direction de navigation

Le système de navigation a besoin dans certaines conditions d'attirer l'attention du conducteur.

Si l'application de navigation n'est pas ouverte lorsqu'une invite de manœuvre proche est émise, elle s'affiche sous forme d'alerte. L'alerte comporte le témoin de changement de direction pour afficher la vue principale de navigation ou pour rejeter l'alerte.

L'alerte se compose également du nom de la rue à laquelle le changement de direction doit être fait et une barre de compte à rebours.

Majuscules automatiques

La touche de majuscule est activée automatiquement lorsqu'un point est saisi au clavier. Lorsque le premier caractère est saisi après le point, le caractère suivant est en minuscule.

Clavier alphanumérique

Le clavier est utilisé pour des locations multiples sur le système et peut être utilisé avec de nombreuses fonctions. Le système de navigation utilise les lettres et les chiffres du clavier.

Le clavier peut également être modifié pour inclure des caractères appropriés à la région configurée dans les paramètres du véhicule.

✓ : Toucher pour chercher les détails de la destination d'une adresse ou d'un point d'intérêt saisi dans le champ de texte. Une fois

que ✓ est effleuré, l'indicateur d'activité s'affiche dans la liste des correspondances possibles.

▽ : Toucher pour afficher une liste de correspondances.

En cas de plusieurs correspondances possibles, une flèche de liste déroulante est affichée après le texte de remplissage automatique. Cette liste déroulante affiche une liste complète de correspondances. Toucher la correspondance appropriée sans avoir à saisir de texte supplémentaire.

X : Toucher pour effacer le dernier caractère saisi. Toucher et maintenir le contact sur cette icône pour effacer tout le champ de texte. Si le champ de texte complet a été sélectionné, cette icône devient une option d'annulation. Toucher Undo (annuler) restaurera la liste effacée.

Exit (quitter) : Toucher pour revenir sur la vue cartographique précédente.

SYM : Toucher pour afficher le clavier de symboles.

Espace : Effleurer pour saisir un espace entre les caractères ou les mots d'un nom.

∧ : Toucher pour afficher le sélecteur d'interaction.

⊕ : Selon l'équipement, toucher pour permuter entre le clavier alpha-numérique et la reconnaissance de caractères.

Caractères spéciaux

Lorsque les caractères sont saisis au clavier, une fenêtre contextuelle de la lettre touchée s'affiche au-dessus de la touche qui est touchée.

Continuer à toucher et maintenir le contact, et tous les caractères spéciaux supplémentaires associés à cette lettre s'affichent autour de la lettre. Pour sélectionner un des caractères spéciaux, faire glisser un doigt sur la gauche ou la droite pour mettre en surbrillance le caractère spécial.

Liste de caractères spéciaux

Les caractères suivants ont des caractères spéciaux qui leur sont associés :

E - É È Ê Ë Ì Í Î Ï	More Characters:
Y - Ÿ	0 - °
U - Û Ü Ù Ú Û	! - ¡
I - Í Î Ï	\$ - ¥ £ ¢
O - Ò Ó Ø Æ Ö Ö Ö Ö Ö	& - §
A - À Á Â Ã Ä Å Æ Ã Ä Å	" - « »
S - ß (for lowercase s) Š Š	? - ¿
L - Ł	{ - {
Z - Ž Ž Ž	} - }
C - Č Ć Ć	.com - .net .org
N - Ñ Ñ	
. - ...	

Reconnaissance d'écriture manuscrite

La reconnaissance d'écriture manuscrite est offerte pour remplacer l'utilisation d'un clavier. Cette méthode de saisie de caractères permet d'écrire des caractères au lieu de les choisir sur un clavier. La reconnaissance d'écriture manuscrite est dotée de deux modes, majuscules et majuscules et minuscules. Le mode majuscules est utilisé pour la saisie de destination alors que le mode majuscules et minuscules est utilisé pour tous

les autres modes de saisie de caractères. Cette fonction est disponible en touchant l'icône en forme de globe sur le clavier.

L'écran de reconnaissance d'écriture manuscrite est divisé en plusieurs zones :

- **Bloc à dessins** : C'est la zone pour dessiner un caractère. Dessiner un caractère dans la zone d'affichage.

Une fois le premier caractère terminé, une représentation de ce caractère peut être vue et c'est une réponse sonore. Si le caractère est celui dessiné, le prochain caractère peut être immédiatement commencé.

- Pour effacer le dernier caractère saisi, tracer une ligne de gauche à droite sur le champ du caractère pour le barrer.
- Pour créer un espace, tracer une ligne de droite à gauche sur le champ de caractère.


- **Liste de suggestions prioritaires** : Cette zone affiche une liste de suggestions pour le

caractère dessiné. Si la reconnaissance de caractère affiche un caractère incorrect, chercher sur la liste si le caractère souhaité est disponible. Faire défiler la liste vers le haut ou le bas puis surligner le caractère souhaité. Sélectionner un caractère de la liste remplacera le caractère incorrect par celui choisi. Le caractère s'affiche dans la section de saisie de caractère de l'écran.

- **Saisie de caractère** : C'est la zone située en haut de l'écran. Cette section peut apparaître différemment selon la fonction étant utilisée.

Réglages des options

Cette section est la zone sur le côté droit de l'écran de reconnaissance de caractères. L'affichage de cette section sera différent uniquement si les caractères affichés à l'écran sont en Majuscules ou en Majuscules et minuscules.

-  : Toucher sur l'écran. Le réglage de la vitesse de traçage réglera la vitesse de la fonction de reconnaissance de caractère. Les réglages sont : Rapide, par défaut et lente.
- **Confirmation sonore** : Toucher pour activer ou désactiver la confirmation sonore.

La confirmation sonore est une réponse sonore à une action qui s'est produite en utilisant la reconnaissance de caractère.
- **ABC/abc** : Toucher sur l'écran pour afficher les jeux de caractères disponibles. Toucher un jeu de caractères à modifier. Plusieurs jeux de caractères peuvent ne pas être pris en charge par certaines régions. Cette icône permet également d'afficher la casse des caractères de la phrase actuellement activés dans le mode Majuscules et minuscules. Si un seul jeu de caractères est disponible pour la région souhaitée, toucher la reconnaissance de caractères

simplement ouvrira et fermera la fenêtre de reconnaissance de caractères.

Si le mode majuscules et minuscules est pris en charge, les derniers caractères de la reconnaissance de caractères sera pour majuscules et minuscules.

Recherche en une fois

Saisir une adresse, un contact ou un point d'intérêt complet ou partiel dans la barre de recherche : le système recherche et affiche toutes les correspondances.

Les contacts qui sont recherchés comprennent à la fois la liste des contacts du téléphone connecté et la liste des contacts du véhicule.

Processus de recherche

Le processus avec priorité de recherche contribue à réduire la durée des recherches. Si une correspondance à 100 % est trouvée lorsqu'un type de recherche est utilisé, les autres recherches s'arrêtent.

Le système conduit la recherche dans l'ordre suivant :

1. Liste des contacts du véhicule
2. Liste des contacts de téléphone connecté
3. POI (points d'intérêt)
4. Adresses

Les contacts sont utilisés en premier lieu parce que la liste est relativement courte et peut être parcourue rapidement.

Les points d'intérêt sont utilisés ensuite car la durée nécessaire à la recherche du point d'intérêt moyen est cohérente. Moins d'écarts pendant une recherche signifie moins d'attente.

Les adresses viennent en dernier lieu parce que l'écart standard en recherche d'adresse est très grand. Certaines recherches d'adresse sont très rapides mais d'autres peuvent durer très longtemps. De ce fait, la recherche d'adresse ne doit pas être utilisée sauf si une bonne correspondance ne peut être trouvée parmi les contacts ou les centres d'intérêt.

Autocomplete

L'information autocomplete est préchargée avec toutes les destinations récentes et les noms de catégorie de point d'intérêt. Les recherches précédentes de nom de point d'intérêt sont mémorisées.

Si uniquement un type de résultat est trouvé, le résultat du type unique est affiché. Avec chaque groupe, elles sont énumérées dans l'ordre de confiance. Ceci signifie que le résultat le plus fiable est le premier de la liste.

Si plusieurs types de correspondances sont trouvés, le résultat est présenté avec les correspondances les plus fiables.

Les correspondances d'adresse et de contact s'affichent sur toute la largeur. Les résultats de correspondance affichent les icônes uniques pour les adresses entières, les rues, les intersections, les villes et les pays.

Les centres d'intérêt s'affichent dans une liste divisée avec la carte du côté droit affichant les emplace-

ments des correspondances. L'icône de marque ou l'icône de catégorie s'affiche pour les résultats de correspondance.

Lorsqu'une liste s'affiche, les résultats d'un type particulier peuvent être filtrés en touchant les filtres en haut de l'écran. En l'absence de résultats particuliers pour un type sélectionné, un message est indiqué dans la liste.

Par exemple :

- En l'absence d'adresses : « No Addresses Found Within <country> » (aucune adresse trouvée dans le pays)
- En l'absence de point d'intérêt : « No POIs Found Within <75 km/50 mi/ 800 km/ 500 mi>. » (aucun point d'intérêt trouvé dans les 75 km/50 mi/ 800 km/500 mi). Cette distance est affichée en fonction du rayon et des unités actuellement touchées.
- En l'absence de contact : « No Contacts Found. » (aucun contact trouvé)

Le système effectue des recherches partielles sur les contacts. Dès lors, la saisie d'un premier nom ou d'un dernier nom permet de trouver une correspondance. Le nom entier de contact ne doit pas être saisi pour la recherche.

L'effleurement d'un contact mentionné dans la liste des résultats affiche les détails de contact standard pour toucher un élément tel qu'une adresse pour lancer le guidage d'itinéraire ou un numéro de téléphone pour lancer un appel téléphonique.

Adresse

The screenshot shows a form titled "Saisie de l'adresse" (Address Entry). At the top left is a back arrow icon, and at the top right is a checkmark icon with the word "Périmètre" below it. The form contains three input fields: "Ville:" followed by two separate boxes, "Rue:" followed by a single wide box, and "N° maison:" followed by a single wide box.

- Une destination peut être atteinte en saisissant sur le clavier l'adresse, l'intersection, la route ou les voies d'accès des

autoroutes. Ces informations sont saisies et affichées dans le champ d'informations. Effleurer l'icône de recherche pour lancer la recherche.

Par exemple :

Ville : Crawford

Rue : Rue principale

N° de maison : 12334

- Les informations sur le pays n'ont pas besoin d'être saisies dans le champ de recherche si l'adresse saisie est située dans le même pays.
- Quelle que soit la vue du clavier, le dernier texte qui a été saisi, même sans recherche effectuée, sera affiché.
- Une adresse complète ou partielle peut être saisie dans le champ de recherche. Si une adresse partielle est saisie, le système essaie d'utiliser la connaissance locale pour remplir les informations supplémentaires. Par exemple, si aucun nom de ville ou de pays n'est donné, le système prend comme

hypothèse que la recherche est pour quelque chose dans la ville actuelle ou une ville proche dans le pays actuel. Le système est également capable de reconnaître les formats d'adresse selon les autres régions.

Si une adresse de destination ou une location étant saisie est hors du pays, l'abréviation du nom du pays doit être saisie après l'adresse.

Fautes d'orthographe

Le système peut offrir des alternatives si le terme recherché n'est pas exactement trouvé. Le système utilise le terme le plus proche qu'il trouve et fournit ces résultats.

Le système recherche tout d'abord le terme complet tel que saisi. Si aucune correspondance n'est trouvée, des mots partiels sont utilisés.

Recherche en cours

Toucher l'icône Search (recherche), les résultats s'affichent avec l'indicateur d'activité. Il existe un élément de liste qui ne peut être sélectionné

dans la liste qui dit « Searching » (recherche en cours) pour indiquer que la recherche est en cours.

Une fois les résultats trouvés, la liste correcte s'affiche.

No Results Found (aucun résultat trouvé)

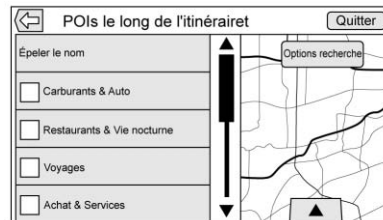
Si aucun résultat n'est trouvé à partir d'un terme de recherche saisi, un écran contextuel s'affiche indiquant qu'aucun résultat n'est trouvé. Toucher OK pour revenir sur la vue du clavier.

Affichage des résultats

Si une seule correspondance est trouvée à la fin d'une recherche, la liste n'est pas affichée mais la vue des détails de destination s'affiche. Toucher Back (retour) depuis la vue Destination Details (détails de destination) pour retourner à la liste des résultats. S'il existait une recherche de point d'intérêt, l'icône Continue POI Search (poursuivre la recherche de point d'intérêt) est disponible dans le cas où il ne s'agissait pas du point d'intérêt désiré.

Points d'intérêt (POI)

À la page d'accueil, effleurer l'icône Nav pour afficher une vue cartographique. Toucher l'icône Destination sur l'écran d'infotainment pour accéder aux vues de saisie de destination.



1. Effleurer l'option des points d'intérêt pour afficher une liste des catégories de point d'intérêt.

Le premier élément de la liste dans chaque liste de POI est une fonction de recherche. Pour le niveau le plus élevé des catégories, toucher l'option Spell Name (épeler le nom) ou

toucher une catégorie et effectuer la recherche dans cette catégorie.

2. Toucher une catégorie de POI pour afficher les sous-catégories.
3. Si une sous-catégorie touchée ne donne aucun résultat dans la zone environnante, la recherche est étendue jusqu'à ce qu'un résultat soit trouvé.
4. Si une catégorie de haut niveau est touchée, telle que des restaurants, la carte fait un zoom avant sur la région à proximité de la position du véhicule pour afficher les premières correspondances les plus proches. Lorsqu'une liste s'affiche, elle peut être filtrée pour un type particulier en effleurant le filtre en haut de l'écran. S'il n'y a aucun résultat particulier pour un type de filtre touché, cela est indiqué dans la liste.
5. Agrandir ou zoomer la carte à l'aide des mouvements de doigt pour minimiser la liste

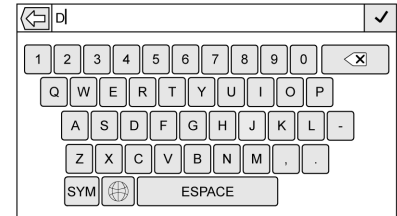
des POI et pour interagir avec la carte. Les icônes affichées auparavant sont toujours affichées et mises à jour. La liste est également mise à jour selon que la carte a été agrandie ou réduite. La recherche de POI est limitée à la région sur laquelle la carte a été déplacée.

6. Si la carte de recherche est effleurée pour être recentrée, le réticule s'affiche pour indiquer le centre de la nouvelle location de la recherche. Si une icône POI est effleurée avec la carte complètement agrandie, une légende pour cet emplacement s'affiche. Toucher la légende pour afficher la vue Destination Details (détails de la destination).
7. Toucher l'icône de réinitialisation de carte pour revenir à la carte et effectuer une recherche automatique. La carte est recentrée autour de la position du véhicule, l'itinéraire, la destination ou une autre location spécifiée dans la

recherche. L'icône de réinitialisation de carte est uniquement affichée si la carte est réglée manuellement.

Si des types multiples de correspondances sont trouvés, la liste All (tout) s'affiche avec les résultats triés par ordre de fiabilité, avec le résultat le plus fiable en haut de la liste.

Utiliser le clavier



Le POI peut être recherché en saisissant le nom du POI, la catégorie, le nom et la catégorie ou le numéro de téléphone à l'aide du clavier.

Par exemple, saisir les informations telles que :

Nom du POI : Worldwide Food

Catégorie du POI : Restaurants

Nom et catégorie du POI : Restaurants Worldwide Food

Numéro de téléphone du POI :
0001222555

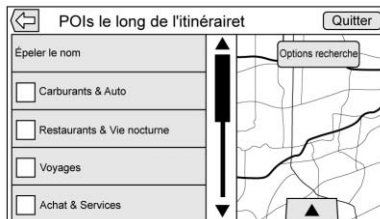
En outre, un emplacement peut être saisi si le point d'intérêt n'est pas proche. Cette recherche est ensuite réalisée autour de l'emplacement indiqué.

Par exemple, saisir les informations telles que :

Nom et emplacement de point d'intérêt : Worldwide Food
Chicago IL

Les résultats de la recherche de POI avec le clavier s'affichent dans l'ordre où ils ont été trouvés.

POI Search Location (location de recherche de point d'intérêt)



En cas de navigation pour les points d'intérêt ou de recherche des résultats sur un clavier dans un emplacement différent de celui qui était recherché précédemment, toucher Search Options (options de recherche) sur la vue cartographique pour spécifier un autre emplacement.

Effleurer une option affichée au menu Select Search Area (sélectionner la zone de recherche).

- POI le long de l'itinéraire
- POIs Nearby (points d'intérêt à proximité)
- POIs Near Destination (points d'intérêt près de la destination)

- POIs at Another Location (points d'intérêt à un autre emplacement)

POI favoris

Des locations, catégories ou un ID de chaîne POI particuliers peuvent être enregistrés comme favoris dans la vue des POI.

Faire glisser  vers le haut pour afficher les favoris.

Toucher une présélection, puis toucher longuement la catégorie à enregistrer. Si un ensemble de points d'intérêt est groupé, comme dans le cas d'une catégorie, la catégorie entière est sauvegardée dans les favoris en vue du rappel. Lorsqu'un ensemble de POI appartenant à un même ID de chaîne est enregistré dans les favoris, un message contextuel d'enregistrement de chaîne de POI s'affiche demandant d'enregistrer uniquement cet emplacement ou d'enregistrer la chaîne complète. Les points d'intérêt sont groupés uniquement

par chaîne lorsque l'ordre de tri est alphabétique. Toucher Sort (tri) pour modifier l'ordre de tri.

Recalling a POI Category or Chain (rappel d'une catégorie ou d'une chaîne de POI)

Si une catégorie ou une chaîne de POI favorite est rappelée, le système affiche une liste des résultats correspondants à l'élément par défaut Nearby (à proximité), mais permet également une recherche sur d'autres locations. Toucher l'option Search Options (options de recherche) pour spécifier un emplacement différent.

Création et téléchargement de points d'intérêt prédéfinis (My POIs) (mes points d'intérêt)

Outre les points d'intérêt (POI) déjà mémorisés dans Infotainment System, des points d'intérêt prédéfinis peuvent être créés.

Lors de la création d'un predefined POI (point d'intérêt prédéfini), les coordonnées GSP pour la longitude

et la latitude de la location du point d'intérêt et un nom décrivant le point d'intérêt devront être saisis.

Après la création des points d'intérêt prédéfinis, ces points peuvent être téléchargés dans l'Infotainment System depuis un appareil USB.

Une fois téléchargées, les données de point d'intérêt deviennent une destination pouvant être choisie dans le menu My POIs (mes points d'intérêt).

Création d'un fichier de texte avec informations

Créer un fichier de texte en utilisant un simple logiciel d'éditeur de texte. Enregistrer ce fichier avec un nom et une extension .csv, par exemple « TomsPOI.csv ».

Saisir les informations du point d'intérêt dans le fichier de texte sous le format suivant :

- Coordonnées en longitude, coordonnées en latitude, « nom du point d'intérêt », « Informations supplémentaires », « Numéro de téléphone ».

Par exemple : 7.0350000, 50.6318040, « domicile de Michel », « 123 rue de Maple », « 02379234567 ».

- Les coordonnées GPS doivent être exprimées en degrés décimaux et peuvent être prises d'une carte géographique. Les informations supplémentaires et le numéro de téléphone sont optionnels.
- Le nom du point d'intérêt et la chaîne des informations supplémentaires ne doivent pas dépasser 60 caractères.
- Les informations sur le point d'intérêt pour chaque adresse de destination doivent être saisies sur une seule ligne individuelle.

Mémorisation de point d'intérêt sur un périphérique USB

Dans le répertoire racine d'un périphérique USB, créer un nom de dossier « myPOIs » (mes points d'intérêt), par exemple, « F:\ » est le répertoire racine du périphérique USB.

Dans le dossier « myPOIs », mémoriser le fichier de texte avec les points d'intérêt, par exemple « F:\myPOIs\TomsPOIs.csv » (F:\mesPI\TomPI.csv).

Télécharger le POI (point d'intérêt) sur l'Infotainment System

Connecter l'appareil USB contenant les informations de POI au port USB de l'infotainment system.

Un message s'affiche demandant s'il faut télécharger ou pas les informations du point d'intérêt de l'appareil USB. Tous les POI (points d'intérêt) sont enregistrés, même s'ils sont dans plusieurs dossiers.

Des sous-dossiers peuvent être créés pour organiser les points d'intérêt par catégories, par exemple, « F:\myPOIs\Restaurants\TomsPOIs.csv. »

Si le message est ignoré ou rejeté, aucune information de point d'intérêt ne sera téléchargée. Cette invite ne se reproduira pas pendant le cycle d'allumage en cours.

Lorsque le système a fini de télécharger, une fenêtre contextuelle s'affiche demandant de spécifier la catégorie pour les nouveaux points d'intérêt, si cela est souhaité.

Importation et écrasement des catégories

Lorsque des points d'intérêt sont trouvés sur un appareil média, la date du fichier est examinée et comparée à la date du fichier existant dans le système. Si le fichier étant téléchargé est plus récent que celui dans le système, cette catégorie particulière de points d'intérêt sera écrasée. Tous les autres points d'intérêt précédemment enregistrés dans d'autres catégories ne seront pas affectés.

Téléchargement Address Book (carnet d'adresses)

Si un carnet d'adresses est trouvé sur la clé USB connectée, la même alerte est utilisée pour indiquer que les locations ont été trouvées et qu'elles peuvent être téléchargées. Si un contenu existe déjà dans le carnet d'adresses du véhicule, le système demande si le contenu

mémorisé devrait être remplacé. Toucher Save (sauvegarder) pour écraser et remplacer les informations du carnet d'adresses existant. Toucher Cancel (annuler) pour abandonner l'importation des informations.

Exploration des points d'intérêt téléchargés

Accéder aux points d'intérêt téléchargés en touchant l'option My POIs (mes points d'intérêt) dans la liste des points d'intérêt.

Modification de My POIs (mes points d'intérêt)

Les points d'intérêt téléchargés peuvent être modifiés au niveau d'une catégorie. Ces points d'intérêt peuvent être effacés comme une catégorie complète ou être réaffectés comme une autre catégorie. Pour modifier les catégories :

- Toucher Edit (modifier) sur l'écran de catégorie principal pour modifier les points d'intérêt. Les icônes Edit (modifier) s'affichent à côté de chaque nom de

catégorie. Aucune recherche de points d'intérêt ne s'effectue dans ce mode. Seules les fonctions de modification sont disponibles.

- Une fois que l'action comme la suppression ou la réaffectation a été choisie, les modifications sont immédiatement enregistrées.

Changing POI Categories (changeement des catégories de POI) :

Les POI categories (catégories de points d'intérêt) peuvent être affectées à une différente catégorie en utilisant la même méthode que pour l'affectation d'une catégorie pour une entrée de carnet d'adresses. Lors de la modification, le côté droit de l'écran Infotainment affiche le nom actuel de la catégorie.

Deleting POI Categories (suppression des catégories de POI)

Les catégories de point d'intérêt peuvent être supprimées en touchant Edit (Modifier), puis Delete

(Effacer). Un message contextuel s'affiche pour confirmer la suppression.

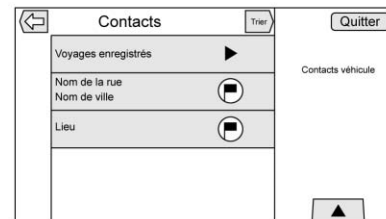
Destinations enregistrées

Toucher une destination enregistrée à partir des contacts ou des destinations récentes.

Contacts

Toucher l'option Contacts pour afficher la liste de contacts du véhicule ou d'un appareil Bluetooth connecté. Si un contact particulier est associé à une seule adresse, ce contact est doté d'une icône Quick Route (itinéraire rapide) située à côté. Les contacts sans cette icône Quick Route (itinéraire rapide) ont plusieurs adresses ou aucune adresse. Toucher l'icône Quick Route (itinéraire rapide) pour afficher la vue Destination Details (détails de la destination).

Toucher une adresse, de Quick Route (itinéraire rapide) de la liste de contacts ou d'une adresse spécifique de la liste de détails de contact pour afficher sur la carte la destination montrant cette adresse.



Les trajets à partir de contacts peuvent être enregistrés et rappelés. L'ordre est basé sur la date à laquelle le trajet a été utilisé pour la dernière fois. Lorsque les trajets sont enregistrés, un titre par défaut du nom de la destination finale leur est donné. Si aucun trajet n'est enregistré, cette option est cachée.

Adding a New Contact (ajout d'un nouveau contact)

Lors de la création d'un nouveau contact, le système de navigationregistre automatiquement toutes les données de l'emplacement sélectionné dans un nouveau contact.

Les informations enregistrées sont mémorisées sous la forme suivante :

- Nom de l'emplacement enregistré en tant que prénom du contact
- Numéro de téléphone enregistré en tant que lieu de travail
- Adresse enregistrée en tant que lieu de travail
- Informations de point d'intérêt enregistrées en tant que notes
- Catégorie enregistrée dans le champ de catégorie

Toucher Create New Contact (créer un nouveau contact), le contact nouvellement créé s'affiche.

Destinations favorites

- Les destinations peuvent être enregistrées comme des favorites pour qu'elles puissent être rappelées plus tard. En fonction du favori, lorsqu'une adresse ou un POI favori est rappelé, la vue Destination Details (détails de la destination) s'affiche.

- Lorsqu'un itinéraire vers une adresse favorite est affiché, cette dernière est montrée comme activée. Toucher le favori activé pour interrompre cet itinéraire.
- Enregistrer les locations comme favorites pour un rappel ultérieur dans la vue Destination Details (détails de la destination).
- Enregistrer les trajets à partir du carnet d'adresses.

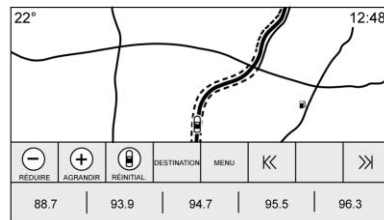
Enregistrement des favoris à partir de la liste des détails de contact

Un nom de contact ou toute autre information de contact comme un numéro de téléphone ou une adresse des détails de contact peut être enregistré comme favori.

- Toucher et maintenir le contact sur la location favorite tout en ayant le contact de la liste de détails de contact affiché. Le nom du contact et toutes les informations de contact peuvent être enregistrés.


- Toucher pour enregistrer comme favori. L'étiquette du favori sera le nom du contact.
- Toucher le favori pour afficher la destination.

Enregistrement des favoris à partir d'une carte

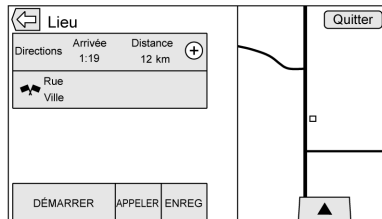


Les emplacements favoris peuvent être enregistrés à partir de la vue cartographique.

Si le mode n'est pas en guidage d'itinéraire, la location actuelle du véhicule sera enregistrée comme favori. Si le mode est en guidage d'itinéraire, la destination finale sera enregistrée.


Faire glisser  vers le haut pour afficher les Favoris. Toucher et maintenir le contact sur emplacement favori sur la vue cartographique pour l'enregistrer.

Route guidance (guidage d'itinéraire)



- Effleurer Go (aller) pour aller sur la vue de navigation principale et démarrer un guidage d'itinéraire.
- Si le système a un itinéraire activé, une fenêtre contextuelle s'affichera, « What would you like to do with this destination? » (que voulez-vous faire avec cette destination ?). Les options sont : Add As Waypoint (ajouter comme point de passage), Set

New Destination (régler nouvelle destination), ou Cancel (annuler).

- Si un point de passage est ajouté, il est placé sur la location qui conduit à l'itinéraire le plus efficace.
- Il y a un nombre maximal de points de passage pouvant être ajoutés au système. Lorsque le nombre maximal de points de passage est atteint, une fenêtre contextuelle s'affiche indiquant qu'un point de passage doit tout d'abord être supprimé avant de pouvoir en ajouter un autre. Le système maintiendra ce point de passage dans la liste des points de passage en attente (Pending Waypoints) et il sera automatiquement ajouté à l'itinéraire, une fois qu'une position est disponible, en arrivant à un point de passage ou en effaçant un point de passage.
- Pour mémoriser un emplacement, faire glisser  vers le haut pour afficher les favoris. Toucher et maintenir le contact

sur une présélection pour enregistrer l'emplacement comme favori.

Estimated Time of Arrival (ETA) and Distance (distance et heure d'arrivée estimée (ETA))

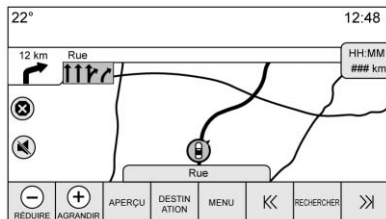
- Si le mode est en guidage d'itinéraire, le système affiche l'ETA ou la durée du trajet ou la distance de conduite.
- L'ETA et la durée du trajet sont calculées en utilisant les informations de circulation disponibles.
- Sur un trajet à points de passage, l'ETA, la durée du trajet et la distance de conduite sont toutes affichées par rapport à la destination finale.
- L'ETA finale est affichée en prenant en considération le changement de fuseau horaire que l'itinéraire doit traverser.
- Toucher la zone d'informations ETA pour permuter entre l'heure d'arrivée prévue, la durée totale de conduite résultante et la distance de conduite.

Nom de la rue parcourue

Le nom de la rue parcourue par le véhicule s'affiche près du centre du bas de l'écran.

En roulant hors route ou sur une route inconnue, « Off Road Location » (emplacement hors route) s'affiche.

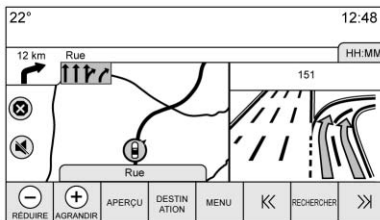
Guidage en ville



Quand une manœuvre est approchée qui possède l'information de guidage de voie urbaine, l'indicateur normal de manœuvre est remplacé.

Les flèches se développent vers le centre de l'écran de façon que les manœuvres puissent être identifiées facilement.

Guidage de voie d'autoroute



L'image de vue d'intersection apparaît sur le bord droit de l'écran et couvre temporairement l'information de distance. La position de véhicule et le nom de rue actuels se déplacent vers la gauche et sont centrés dans l'affichage cartographique disponible lorsque ceci est affiché.

Mode Hors route

Hors route, le système affiche la flèche hors route dans l'indicateur de virage et affiche « Off Road Location » (emplacement hors route) dans le champ de nom de rue.

Arrivée à destination


L'information de revue d'itinéraire s'affiche dans l'emplacement d'indicateur de virage et l'adresse de destination s'affiche dans le champ de nom de rue.

Informations audio

L'information audio reste à la même position dans le coin inférieur droit de l'écran.

L'information de nom de rue actuelle reste au même emplacement mais est tronquée au besoin.

Liste des intersections

Toucher le témoin de changement de direction suivant affiché sur la carte pour afficher la liste des changements de direction ou la liste des points de passage. Le sélecteur d'interaction est automatiquement minimisé. Faire glisser  vers le haut pour afficher les options suivantes :

Destination

Toucher l'icône Destination sur l'écran d'infotainment pour ajouter un point de passage ou modifier la destination tout en affichant la liste des changements de direction.

Lorsque l'on touche l'icône Destination, l'écran affiche les menus Destination.

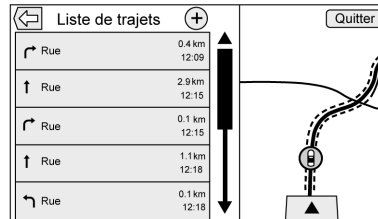
End Guidance (fin de guidage)

Toucher l'option End Guidance (fin de guidage) pour interrompre l'itinéraire actuel dans la liste des changements de direction. Lorsque l'on touche l'option End Guidance (fin de guidage), on sort de la liste des changements de direction et l'écran revient sur la vue cartographique principale.

Avoid Areas (éviter des zones)

Toucher l'option Avoid Areas (éviter zones) pour sélectionner le nom de la route qui doit être évitée. Le système affiche une fenêtre contextuelle demandant le nombre de milles ou si l'itinéraire complet doit être évité.

Liste de trajets



- Lors d'un trajet à points de passage, toucher l'option Turn List (liste des changements de direction) pour afficher la liste des changements de direction. Lors de l'entrée d'une liste de changements de direction, l'instruction de manoeuvre suivante est donnée verbalement.
- Le titre de la liste de changements de direction est le nom de l'adresse de destination. Effleurer l'icône d'information à côté du nom de la destination pour afficher les informations sur la destination.
- La liste de changements de direction est triée de manière à ce que la manoeuvre suivante

soit sur le haut de la liste et les manoeuvres suivantes listées en dessous. La manoeuvre suivante est toujours mise en surbrillance lors de l'entrée sur la liste des changements de direction pour afficher rapidement quelle est la manoeuvre suivante.

- Chaque manoeuvre indique la distance entre cette manoeuvre et la manoeuvre précédente ou la location actuelle du véhicule. La prochaine manoeuvre sur le haut effectuera un compte à rebours jusqu'à ce que la manoeuvre soit atteinte et la manoeuvre suivante commencera à effectuer un compte à rebours.
- Chaque manoeuvre a une heure d'arrivée estimée (ETA) basée sur les conditions de conduites réelles.

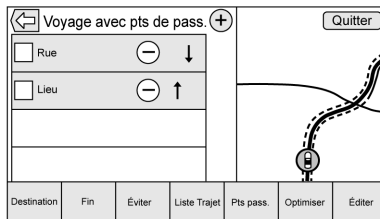
Voyages enregistrés

Les trajets à points de passage peuvent être enregistrés pour un rappel ultérieur. Toucher l'icône Add (ajouter) sur la liste des points de

passage pour enregistrer le trajet sur la liste de trajets enregistrés dans la liste des contacts du véhicule. Lorsque les trajets sont enregistrés, un titre par défaut de la destination finale leur est donné. Les trajets enregistrés peuvent être modifiés en touchant l'icône Edit (modifier) pour accéder à l'écran de modification de l'entrée enregistrée. Le seul champ pouvant être modifié est le champ du nom. Effleurer le champ du nom pour accéder à l'affichage du clavier. Saisir le nom modifié. Cette modification sera automatiquement enregistrée si cette saisie est faite par le clavier.

Le trajet enregistré peut également être effacé dans le mode Edit (modifier). Toucher l'icône Delete (effacer) et une fenêtre contextuelle de conformation d'effacement s'affiche.

Pts pass.



- Dans un trajet avec points de passage, toucher l'indicateur de changement de direction suivant pour afficher la liste de points de passage. La vue du dernier point de passage est affichée, ce qui peut être Waypoints (points de passage), Turn List (liste de changements de direction) ou Edit Route (modifier itinéraire).
- La liste de points de passage est triée avec le point de passage suivant sur le haut de la liste. Chaque point de passage est indiqué par une icône numérotée, en commençant à partir du point de passage suivant.

- Pour indiquer quel segment de l'itinéraire correspond au point de passage suivant, et quels sont ceux pour le reste de l'itinéraire, ils sont affichés par des couleurs différentes.

Optimized Route (itinéraire optimisé)

- Toucher l'option Optimize (optimiser) pour optimiser le trajet à points de passage actuel.
- L'optimisation est effectuée selon les préférences configurées pour les nouveaux itinéraires, par exemple, l'itinéraire le plus rapide, la distance la plus courte, ou écologique.
- Pendant que le système optimise l'itinéraire, le trajet à points de passage affiche témoin Activity (activité) sur le haut de l'écran. Si le système calcule l'ETA et la distance à parcourir pour un point de passage, le témoin Activity (activité) est affiché dans l'entête de la liste.

- Lors de la création du premier point de passage ou lorsque des points de passage supplémentaires sont ajoutés à un trajet à points de passage existant, ils sont ajoutés dans la location qui devrait conduire à un itinéraire optimisé.
- Si une destination est déjà planifiée et qu'un point de passage est ajouté, il est ajouté avant ou après la destination actuelle, selon ce qui conduit à l'itinéraire le plus optimal.
- En cours d'un trajet à points de passage se composant de deux ou plusieurs destinations, tous les points de passage supplémentaires sont ajoutés dans la location qui conduirait à l'itinéraire le plus optimal.

Edit Route (modifier l'itinéraire)

- Toucher l'option Edit Route (modifier l'itinéraire) pour modifier l'ordre ou supprimer un point de passage de l'itinéraire. Effleurer Supprimer pour éliminer un point de passage de l'itinéraire.

- Une fenêtre contextuelle s'affiche demandant la confirmation de la suppression du point de passage.

Système OnStar

Avec un abonnement OnStar au Guidance Plan (plan de guidage), un OnStar Advisor (conseiller OnStar) peut télécharger une destination sur le véhicule ou dans le système de navigation intégré. Si un itinéraire OnStar Turn-by-Turn (navigation pas-à-pas OnStar) est en cours, toutes les autres fonctions de navigation internes sont désactivées jusqu'à ce que le parcours soit terminé.

Lorsque l'on touche navigation, OnStar Turn-by-Turn (navigation pas-à-pas OnStar) s'affiche.

Turn-by-Turn (navigation pas-à-pas) Navigation

Toucher l'icône Menu sur l'écran d'infotainment pour aller au Turn-by-Turn Menu (menu navigation pas-à-pas).

Les options suivantes s'affichent :

- Plan Route (programmer l'itinéraire) (si le véhicule est en dehors de l'itinéraire)
- Annuler

Plan Route (programmer l'itinéraire)

Toucher Ma Destination pour afficher une version spéciale de Maneuver View (vue des manœuvres) Le Destination Address (adresse de destination) est affiché dans le nom de la rue et la distance totale jusqu'à destination est affichée dans le Distance to Maneuver View (vue de la distance jusqu'à la manœuvre). Toucher Terminé pour revenir à la Maneuver View (vue des manœuvres).

Annuler Itinéraire

Si un itinéraire utilisant le système de navigation du véhicule ou l'itinéraire OnStar Turn-by-Turn (navigation pas-à-pas OnStar), est en cours et qu'un nouvel itinéraire est demandé, le itinéraire actuel en cours sera annulé.

Un OnStar Advisor (conseiller OnStar) peut annuler l'itinéraire du système de navigation du véhicule. Sélectionner l'option Reprise guidage dans le menu Carte pour reprendre Route guidage (guidage d'itinéraire).

Système GPS (système de positionnement global)

La position du véhicule est déterminée à l'aide de signaux satellites, de divers signaux du véhicule et des données de la carte.

Des problèmes de satellites, la configuration de la route, l'état du véhicule et/ou d'autres circonstances peuvent parfois gêner le système de navigation pour déterminer avec précision la position du véhicule.

Le GPS montre la position actuelle du véhicule en utilisant les signaux envoyés par les satellites GPS. Lorsque le véhicule ne reçoit pas de signaux des satellites, un symbole

s'affiche à l'écran de carte routière. Se reporter à *Symboles de navigation* ⇨ 31.

Ce système peut être indisponible ou une interférence peut survenir si l'une des propositions suivantes est vraie :

- Les signaux sont bloqués par de hauts bâtiments, des arbres, un camion ou un tunnel.
- Les satellites sont en réparation.

Pour de plus amples informations en cas de panne du GPS, consulter *Problèmes de guidage d'itinéraire* ⇨ 51 et *Si le système doit être réparé* ⇨ 51.

Positionnement du véhicule

Il peut arriver que la position du véhicule sur la carte soit imprécise pour une ou plusieurs des raisons suivantes :

- Le système routier a changé.
- Le véhicule roule sur des surfaces glissantes comme du sable, du gravier ou de la neige.

- Le véhicule se déplace sur des routes sinueuses ou de longues routes droites.
- Le véhicule approche d'un grand immeuble ou d'un grand véhicule.
- Les voies de surface sont parallèles à une autoroute.
- Le véhicule a été transporté par un transporteur de véhicules ou un ferry.
- L'étalement de la position actuelle est incorrect.
- Le véhicule roule à grande vitesse.
- Le véhicule change plusieurs fois de direction ou se trouve sur le plateau tournant d'un parking.
- Le véhicule entre ou sort d'un parc de stationnement, d'un garage ou d'un stationnement couvert.
- Pas de réception du signal GPS.
- Une galerie est installée sur le toit du véhicule.
- Des chaînes ont été posées.

- Les pneus sont remplacés ou usés.
- La pression des pneus est incorrecte.
- Il s'agit de la première utilisation de la navigation après la mise à jour des données cartographiques.
- La batterie 12 volts a été débranchée pendant plusieurs jours.
- Le véhicule roule dans des conditions de circulation intense, où conduire à basse vitesse est de rigueur et où les arrêts et démarrages du véhicule sont fréquents.

Problèmes de guidage d'itinéraire

Le guidage d'itinéraire peut être inapproprié dans une ou plusieurs des situations suivantes :

- Le véhicule n'a pas tourné sur la route indiquée.

- Le guidage d'itinéraire peut ne pas être disponible lors de l'utilisation du recalcul automatique pour le prochain changement de direction à droite ou à gauche.
- L'itinéraire peut ne pas avoir changé lors du recalcul automatique d'itinéraire.
- Il n'y a pas de guidage lors d'un virage à une intersection.
- Les noms de lieux au pluriel peuvent être parfois annoncés.
- À grande vitesse, le recalcul automatique d'itinéraire peut prendre un certain temps.
- Le recalcul automatique peut afficher un itinéraire repassant par le point de passage enregistré s'il va en direction d'une destination sans passer par un autre point de passage enregistré.
- L'entrée du véhicule est interdite par une réglementation horaire ou saisonnière ou une autre réglementation qui peut exister.
- Certains itinéraires peuvent ne pas être calculés.

- L'itinéraire vers la destination peut ne pas être affiché s'il existe de nouvelles routes, si des routes ont été récemment modifiées ou si certaines routes ne sont pas indiquées dans les données cartographiques. Se reporter à *Cartes* ⇨ 31.

Pour réétalonner la position du véhicule sur la carte, garer le véhicule en le laissant en marche de deux à cinq minutes, jusqu'à la mise à jour de la position du véhicule. Vérifier que le véhicule est garé à un emplacement qui ne présente pas de danger avec une vue dégagée du ciel à l'écart de grandes obstructions.

Si le système doit être réparé

Si le système de navigation a besoin d'un entretien et que les étapes énumérées ici ont été suivies, mais que des problèmes subsistent, consulter *Problèmes de guidage d'itinéraire* ⇨ 51.

Mises à jour des données cartographiques

Les données cartographiques du véhicule correspondent aux informations les plus à jour disponibles lors de la production du véhicule. Les données de cartographie sont mises à jour périodiquement pour autant que l'information ait changé.



Pour des questions concernant le fonctionnement du système de navigation ou la procédure de mise à jour, contacter votre concession.

Explications concernant la couverture de la base de données

Les zones couvertes varient en fonction du degré de détail cartographique disponible dans certaines régions. Certaines régions affichent un niveau de détail supérieur à d'autres. Si ceci se produit, cela ne signifie pas que le système rencontre un problème. Lorsque les données cartographiques sont mises à jour, davantage de détails deviennent disponibles dans les

zones précédemment limitées. Se reporter à *Mises à jour des données cartographiques* ⇨ 52.

Reconnaissance vocale

La reconnaissance vocale permet une opération mains libres avec les applications de navigation, audio, de téléphone et de météo. Cette fonction peut être lancée en appuyant sur , sur les commandes au volant, ou en touchant l'icône , sur l'écran d'infotainment.

Cependant, certaines fonctions dans ces zones ne sont pas supportées par les commandes vocales. Généralement, seules les tâches complexes nécessitant plusieurs interactions manuelles pour être effectuées sont supportées par les commandes vocales.

Par exemple, les tâches qui demandent plus d'une touche comme la sélection d'une chanson ou d'un artiste à lire à partir d'un appareil média devraient être possibles avec les commandes vocales. D'autres tâches comme le réglage du volume ou la recherche vers le haut ou le bas sont des fonctions audio qui peuvent facilement être effectuées



en appuyant sur une ou deux commandes et ne sont pas possibles avec les commandes vocales.



En général, une certaine flexibilité existe dans la manière dont énoncer des commandes pour effectuer des tâches. La plupart d'entre elles, mis à part la saisie de destination et le clavier vocal, peuvent être effectuées par une simple commande. S'il faut plus d'une commande pour terminer la tâche, la première commande doit indiquer le type de tâche à effectuer, comme la saisie de destination Navigation. Le système répond avec des invites qui conduisent au dialogue pour saisir les informations nécessaires. Par exemple, si une destination pour le guidage d'itinéraire est nécessaire, prononcer « Navigation » ou « Saisie de Destination ».

La reconnaissance vocale peut être utilisée lorsque le contact est mis ou lorsque l'alimentation prolongée des accessoires (RAP) est active. Consulter « Prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) » du manuel d'utilisation.

Utilisation de la reconnaissance vocale

La reconnaissance vocale est disponible une fois que le système a été initialisé. Elle commande lorsque le contact est mis. L'initialisation peut prendre un certain temps.

1. Appuyer sur , sur les commandes au volant, pour activer la reconnaissance vocale, ou toucher l'icône , sur l'écran d'infotainment.
2. Le système audio se met en sourdine et le système lit une invite suivie par un bip.
3. Attendre la fin du bip puis dire clairement une des commandes décrites dans cette section.

Appuyer sur  pour interrompre toute invite de système de reconnaissance vocale. Par exemple, si l'invite semble prendre trop de temps pour finir, appuyer de nouveau sur  et un bip devrait se faire entendre tout de suite.

Deux modes d'invite vocale sont possibles :

- Invites vocales longues : Les invites plus longues fournissent plus d'informations concernant les actions supportées.
- Invites courtes : Les invites courtes fournissent des instructions simples sur ce qui peut être énoncé.

Si une commande n'est pas verbale, le système de reconnaissance vocale dit une invite d'aide.


Invites et affichages Infotainment

Lorsqu'une session de reconnaissance vocale est active, les écrans correspondants s'affichent. Une interaction manuelle avec la reconnaissance vocale est permise. L'interaction pendant une session vocale peut être entièrement effectuée en utilisant les commandes vocales, ou certaines sélections peuvent accélérer une session. Si une sélection est faite à l'aide d'une commande manuelle, le dialogue progressera de la même manière que si une sélection avait

été faite via une commande vocale. Une fois que le système est capable de terminer la tâche, ou que la session est terminée, le dialogue de la reconnaissance vocale s'arrête.

Un exemple de ce type d'intervention manuelle est le contact du doigt sur une entrée d'une liste de numéros affichée au lieu de dire le numéro associé à l'entrée souhaitée.

Annulation de la reconnaissance vocale

- Toucher la page d'accueil. Toucher cette icône pour terminer la session de reconnaissance vocale qui avait été initialisée en touchant l'icône sur l'écran d'infotainment.
- Toucher ou prononcer « Annuler » ou « Quit. » pour terminer la session de reconnaissance vocale et afficher l'écran à partir duquel la reconnaissance vocale avait été initialisée.
- Appuyer sur  des commandes au volant pour terminer la session de recon-

naissance vocale et afficher l'écran à partir duquel la reconnaissance vocale avait été initialisée.

Conseils utiles pour les commandes verbales

La reconnaissance vocale peut comprendre des commandes qui sont naturellement dites sous forme de phrases ou de commandes directes qui énoncent l'application et la tâche.

La plupart des langues ne prennent pas en charge les commandes en langue naturelle sous forme de phrase. Pour ces langues, utiliser des commandes directes comme celles des exemples affichés à l'écran.

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles :

- Écouter l'invite et attendre le bip avant de dire une commande ou une réponse.
- Dire « Aide » ou chercher les exemples de commande sur l'écran Infotainment.

- Une invite du système de reconnaissance vocale peut être interrompue lors de sa lecture en appuyant sur «[⏏]». Par exemple, si l'invite semble se prolonger, pour dire une commande sans attendre la fin de l'invite, appuyer de nouveau sur «[⏏]».
- Dire naturellement la commande pas trop vite, mais pas trop lentement. Utiliser des commandes directes sans ajouter de mots supplémentaires.
- Les commandes audio et du téléphone peuvent généralement être dites en une seule commande. Dire par exemple, « Call <name> at work (Appeler <nom> au travail) », « Play (lecture) » suivi par le nom de l'artiste ou de la chanson, ou « Tune (réglage) » suivi par le numéro de la station radio.

- Les destinations de navigation sont trop complexes pour une seule commande. Commencer par dire une commande qui explique le type de destination souhaité, tel que je désire des directions vers un « Adresse », « Navigate (naviguer) vers un Intersection », « je désire trouver un Point d'intérêt ou un point d'intérêt » ou « des directions vers un Contact ». Le système réagit en demandant plus de détails. Après avoir prononcé « Point d'intérêt », seules les principales chaînes sont disponibles par nom. Les chaînes sont des affaires commerciales avec au moins 20 locations. Pour les autres POI, prononcer le nom de la catégorie comme « Restaurants », « Shopping Malls » (centres commerciaux) ou « Hospitals » (hôpitaux). La plupart des langues ne prennent pas en charge les commandes en langue naturelle sous forme de phrase. Pour ces langues, utiliser

des commandes directes comme celles des exemples affichés à l'écran.

Il n'est pas nécessaire de mémoriser des mots de commande spécifiques. Les commandes directes peuvent être plus facilement comprises par le système. Un exemple de commande directe pourrait être « Call <number> (appeler <numéro>) ». Des exemples de ces commandes directes sont affichés sur la plupart des écrans avec une session vocale active. Si « Téléphone » ou « Commandes Téléphone » est indiqué, le système comprend qu'un appel téléphonique est demandé et répondra par des questions jusqu'à ce que suffisamment de détails soient rassemblés.

Si le numéro de téléphone a été enregistré avec un nom et un lieu, la commande directe devrait inclure les deux, par exemple « Call <name> at work (Appeler <nom> au travail). »

Utilisation de la reconnaissance vocale pour les options de listes

Lors de l'affichage d'une liste, une invite vocale demandera de confirmer ou de sélectionner une option de la liste. Une sélection peut être faite manuellement en touchant l'option, ou en disant le numéro de la ligne de l'élément à sélectionner.

Lorsqu'un écran contient une liste, des options peuvent être disponibles mais pas affichées. La liste sur un écran de reconnaissance vocale fonctionne de la même manière qu'une liste sur les autres écrans. Faire défiler ou lancer du doigt peut être utilisé pour afficher d'autres entrées de la liste.

Effectuer un défilement manuel ou changer de page de liste à l'écran pendant une session de reconnaissance vocale interrompt l'événement de reconnaissance vocale et lit l'invite « Make your selection from the list using the manual controls, touch the Back icon on the infotainment display » (Faites votre choix dans la liste à l'aide des

commandes manuelles, toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour essayer).

Si une sélection manuelle prend plus de 15 secondes, la session se termine et indique que le délai a été dépassé. L'écran revient sur l'écran où la reconnaissance vocale a été initialisée.

La commande Back (Retour)


Prononcer « Back (retour) » ou toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.

En mode de reconnaissance vocale et lorsque « Back (retour) » est énoncé jusqu'à l'affichage de l'écran initial, puis « Back (retour) » est énoncé une dernière fois, la session de reconnaissance vocale sera annulée.


Help (aide)

Dire « Help (aide) » sur n'importe quel écran de reconnaissance vocale et l'invite d'aide pour l'écran s'affiche. En outre une fenêtre contextuelle affiche une version du texte de l'invite d'aide. En fonction

de l'initialisation de la reconnaissance vocale, la fenêtre contextuelle Aide s'affichera sur le combiné d'instruments ou sur l'écran Infotainment. Toucher l'option Rejeter pour faire disparaître la fenêtre contextuelle.

Appuyer sur  sur les commandes au volant lors de la lecture d'une invite d'aide terminera l'invite et un bip se fera entendre. Ceci arrêtera l'invite d'aide de manière à ce que la commande vocale puisse être utilisée.

Reconnaissance vocale pour la radio

Certains écrans audio comportent une icône de reconnaissance vocale () pour lancer la reconnaissance vocale audio. Si l'on touche l'icône vocale sur un écran radio, les commandes vocales pour les fonctions radio et médias sont disponibles.

« **Commuter sur AM** » : Passe les bandes sur AM et règle sur la dernière station radio AM.

« **Commuter sur FM** » : Passe les bandes sur FM et règle sur la dernière station radio FM.

« **Commuter sur DAB** » : Passe les bandes sur DAB et règle sur la dernière station radio DAB.

« **Régler sur <fréquence AM> AM** » : Règle sur la station radio dont la fréquence est identifiée dans la commande (par exemple « nine fifty »).

« **Régler sur <fréquence FM> FM** » : Règle sur la station radio dont la fréquence est identifiée dans la commande (par exemple « one o one point one »).

« **Régler sur <fréquence DAB> DAB** » : Règle sur la station radio dont la fréquence est identifiée dans la commande (par exemple « one o one point one »).

Reconnaissance vocale pour MyMedia (mes médias) audio

Si l'on touche l'icône vocale alors qu'on navigue sur MyMedia, les commandes de reconnaissance vocale des fonctions MyMedia sont disponibles.

« **Jouer Artiste** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique d'artiste.

« **Jouer Artiste <nom de l'artiste>** » : Commencer la lecture de la sélection de Media identifiée dans la commande.

« **Jouer album** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique de l'album.

« **Jouer album <nom de l'album>** » : Commencer la lecture du nom de l'album identifié dans la commande.

« **Jouer Titre** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique de la chanson.

« **Jouer Titre <nom de la chanson>** » : Commencer la lecture du nom de la chanson identifié dans la commande.

« **Jouer Genre** » : Commencer un dialogue en saisissant un genre spécifique.

« **Jouer Genre <nom du genre>** » : Commencer la lecture de la sélection de Media identifiée dans la commande.

« **Jouer Liste d'écoute** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique de liste de lecture.

« **Jouer Liste d'écoute <nom de la liste de lecture>** » : Commencer la lecture du nom de l'album identifié dans la commande.

« **Play (lecture) <nom de l'appareil>** » : Lire la musique à partir d'un appareil spécifique identifié par un nom. Le nom de l'appareil est le nom affiché à l'écran lorsque l'appareil est d'abord sélectionné comme une source audio.

« **Jouer Chapitre** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique.

« **Jouer Chapitre <nom du chapitre>** » : Commencer la lecture de la sélection de Media identifiée dans la commande.

« **Jouer Livre audio** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique.

« **Jouer Livre audio <nom du livre audio>** » : Commencer la lecture de la sélection de Media identifiée dans la commande.

« **Play (lecture) Épisode** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique.

« **Jouer Épisode <nom de l'épisode>** » : Commencer la lecture de la sélection de Media identifiée dans la commande.

« **Jouer Podcast** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique.

« **Jouer Podcast <nom du balado>** » : Commencer la lecture de la sélection de Media identifiée dans la commande.

« **Mes Médias** » : Commencer un dialogue en saisissant le contenu média souhaité.

Traitement de gros volumes de contenu média

Il a été prévu que de gros volumes de contenu média seront introduits dans le véhicule. Il peut s'avérer nécessaire de traiter les gros

volumes de contenu média différemment des volumes média plus petits. Le système peut limiter les options de reconnaissance vocale en n'autorisant pas la sélection des titres de chanson vocalement au niveau le plus haut si le nombre de chansons dépasse la limite maximale.

Les modifications des options de commande vocale avec les limites de contenu média sont :

- Les fichiers de chansons, notamment d'autres fichiers individuels de tous types de média, tels que des chapitres de livres audio, des épisodes de balado et des vidéos.
- Les dossiers de type album, notamment des types tels des albums et des livres audio.

Il n'y a aucune restriction si le nombre de fichiers de chansons et d'albums est inférieur à 4 000. Lorsque le nombre de fichiers de chansons connectés au système se situe entre 4 000 et 8 000, le contenu ne peut pas être accédé

directement avec une commande comme « Play (lecture) <nom de la chanson> ».

La restriction est que la commande « Jouer Titre » doit tout d'abord être prononcée ; le système demandera alors le nom de la chanson. La commande de réponse devrait être l'énoncé vocal du nom de la chanson à lire.

Des limites identiques existent pour le contenu d'album. S'il y a plus de 4 000 albums, mais moins de 8 000, le contenu ne peut pas être accédé directement avec une commande comme « Play (lecture) <nom de l'album> ». La commande « Jouer album » doit tout d'abord être prononcée ; le système demandera alors le nom de l'album. La réponse devrait être l'énoncé vocal du nom de l'album à lire.

Une fois que le nombre de chansons a dépassé environ 8 000, plus aucun support pour l'accès direct de chansons via les commandes vocales n'est possible. L'accès au contenu média pourra

toujours se faire via les commandes pour les listes de lecture, les artistes et les genres.

Les commandes d'accès pour les listes de lecture, les artistes et les genres sont interdites une fois que le nombre de ce type de média dépasse 4 000.

Le système fournira un retour la première fois que la reconnaissance vocale est initialisée s'il devient apparent qu'une de ces limites est atteinte pendant la procédure d'initialisation d'un appareil.

Reconnaissance vocale pour navigation

« **Navigation** » : Commencer un dialogue en saisissant une information de destination spécifique.

« **Commandes de Navigation** » : Commencer un dialogue en saisissant une information de destination spécifique.

« **Entrer Adresse de destination** » : Commencer un dialogue pour saisir une adresse de destination spécifique, qui inclut

l'adresse complète se composant du numéro de maison, nom de la rue, ville et pays.

« **Entrer Intersection** » : Commencer un dialogue en saisissant une intersection de destination spécifique.

« **Destination de Point d'intérêt** » : Commencer un dialogue en saisissant une destination de catégorie de point d'intérêt ou un nom de marque important (si équipé).

Certains noms de marques commerciales ne sont pas disponibles pour la commande vocale. La plupart des principales chaînes, telles que des chaînes avec plus de 20 sites, devraient être disponibles pour une recherche par nom, mais le nom doit être prononcé avec précision. Les pseudos ou les noms raccourcis pour les sociétés ne pourront pas éventuellement être trouvés. Des sociétés moins connues peuvent avoir été triées par catégories, par exemple, restauration rapide, hôtels ou banques.

« **Contact** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom de contact de destination spécifique.

« **Annuler Itinéraire** » : Terminer le guidage d'itinéraire.

Reconnaissance vocale pour téléphone

« **Appel. <nom du contact>** » : Débuter un appel à un contact saisi. La commande peut inclure la location si le contact a des numéros de location saisis.

« **Appel. <nom du contact> Au domicile** », « **Au travail** », « **Sur le portable** », ou « **Sur autre** » : Débuter un appel à un contact saisi et une location au domicile, au travail, au téléphone portable ou un autre téléphone.

« **Appel. <numéro de téléphone>** » : Passer un appel vers un numéro de téléphone à sept ou 10 chiffres.

« **Jumeler Téléphone** » : Commencer la procédure de jumelage de Bluetooth. Suivre les instructions sur l'afficheur de radio.


« **Switch Phone (changer de téléphone)** » : Sélectionner un téléphone différent pour les appels sortants.

« **Clavier Vocal** » : Commence un dialogue en saisissant des numéros spéciaux tels que des numéros internationaux. Les numéros peuvent être saisis en groupe de chiffres avec chaque groupe de chiffres étant répétés par le système. Si le groupe de chiffres est incorrect, la commande « Supprimer » supprimera le dernier groupe de chiffres et un nouveau groupe pourra alors être saisi. Une fois que le chiffre complet a été saisi, la commande « Appel. » démarrera la composition du numéro.

« **Voice Mail (message vocal)** » : Débuter un appel aux numéros de messagerie vocale.

Interconnexion vocale

Le passage à la voix permet d'accéder aux commandes de reconnaissance vocale du téléphone, par exemple Siri ou commande vocale. Se reporter au

guide d'utilisation du fabricant du téléphone pour vérifier si le téléphone cellulaire prend en charge cette fonction. Pour activer le système de reconnaissance vocale du téléphone, appuyer sur  au volant et le maintenir enfoncé pendant quelques secondes.

Téléphone

Bluetooth (Présentation)

Le système à fonctionnalité Bluetooth peut interagir avec de nombreux téléphones portables, permettant de :

- Émettre et recevoir des appels en mode mains libres.
- Partager le carnet d'adresses ou la liste de contacts du téléphone cellulaire avec le véhicule.

Pour réduire la distraction du conducteur, avant la conduite et lorsque le véhicule est stationné :

- Se familiariser avec les fonctions du téléphone cellulaire. Organiser clairement le répertoire et les listes de contact du téléphone et supprimer les doublons ou les entrées rarement utilisées. Si possible, programmer des numérotations rapides ou d'autres raccourcis.
- Passer en revue les commandes et le fonctionnement du module Infotainment System.


- Jumeler le(s) téléphone(s) cellulaire(s) au véhicule. Il se peut que le système ne fonctionne pas avec tous les téléphones cellulaires. Consulter « Jumelage » dans cette section.


Les véhicules équipés d'un système Bluetooth peuvent utiliser un téléphone portable à fonctionnalité Bluetooth avec un profil mains libres pour émettre et recevoir des appels téléphoniques. Le module Infotainment System et la reconnaissance vocale sont utilisés pour commander le système. Le système s'utilise lorsque le contact est en marche ou sur ACC/ACCESSORY (accessoires). La portée du système Bluetooth peut aller jusqu'à 9,1 m (30 pi). Tous les téléphones ne prennent pas en charge toutes les fonctions et tous les téléphones ne fonctionnent pas avec le système Bluetooth. Consulter le concessionnaire pour plus d'informations sur les téléphones compatibles.

Commandes Bluetooth

Utiliser les commandes de l'Infotainment System et du volant pour utiliser le système Bluetooth.

Commandes au volant

 : Appuyer pour répondre aux appels entrants, pour confirmer les informations du système et pour lancer la reconnaissance vocale.

 : Appuyer pour mettre fin à un appel, refuser un appel ou annuler une opération. Appuyer pour activer la mise en sourdine ou la désactiver lorsqu'il n'y a pas d'appel.

Commandes de l'Infotainment System

Pour les informations concernant la navigation sur le système menu en utilisant les commandes de l'infotainment system, se reporter à *Utilisation du système* ↷ 7.

Téléphone : Effleurer cette icône de la page d'accueil pour accéder au menu principal de téléphone.

Système audio

Lorsque le système Bluetooth est utilisé, le son provient des haut-parleurs avant du système audio du véhicule et passe au-dessus du système audio. Faire tourner le bouton de volume pendant un appel pour modifier le volume. Le niveau de volume ajusté reste en mémoire pour les appels ultérieurs. Le système maintient un niveau de volume minimum.

Bluetooth (Commandes Infotainment)

Pour les informations concernant la navigation sur le système menu en utilisant les commandes de l'infotainment system, se reporter à *Utilisation du système* ⇨ 7.

Jumelage

Un téléphone portable à fonctionnalité Bluetooth doit être jumelé à un système Bluetooth, puis raccordé au véhicule avant de pouvoir être utilisé. Consulter le guide d'utilisation du fabricant du téléphone pour

découvrir les fonctions Bluetooth avant de jumeler le téléphone portable.

Informations de jumelage :

- Un téléphone Bluetooth à compatibilité musicale peut être jumelé au véhicule simultanément en tant que téléphone et lecteur de musique.
- Jusqu'à 10 (dix) appareils peuvent être jumelés au système Bluetooth.
- Le processus de jumelage est interrompu lorsque le véhicule se déplace.
- Il est uniquement nécessaire d'effectuer le jumelage une seule fois, à moins que les informations de jumelage sur le téléphone portable changent ou que le téléphone portable est supprimé du système.
- Un seul appareil Bluetooth peut être connecté à la fois au système Bluetooth.

- Si plusieurs téléphones portables pouvant être jumelés se trouvent dans la portée du système, le système connecte le téléphone portable disponible dans l'ordre où ils ont été utilisés en dernier. Pour effectuer une connexion à un téléphone portable jumelé différent, consulter « Connexion à un téléphone différent » plus en avant dans cette section.

Jumelage d'un téléphone

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Téléphone puis toucher Jumeler appareil.
3. Un numéro d'identification personnel (PIN) à quatre chiffres s'affiche à l'écran. Le PIN, si nécessaire, peut être utilisé à l'étape 5.
4. Démarrer le processus de jumelage sur le téléphone portable à être jumelé au véhicule. Des informations supplémentaires concernant ce

processus sont données dans le guide de l'utilisateur du fabricant du téléphone portable.

5. Trouver « Chevrolet MyLink » sur l'écran. Suivre les consignes du téléphone portable pour saisir le PIN fourni à l'étape 3 ou confirmer le code à six chiffres affichés. Une fois que le PIN a été correctement saisi ou que le code a été confirmé, le système répondra « <Device name> has been » ([nom de l'appareil] successfully paired (jumelage réussi) lorsque la procédure de jumelage est terminée.
6. Si « Chevrolet MyLink » ne s'affiche pas, arrêter le téléphone ou retirer la batterie du téléphone et recommencer.
7. Si le téléphone demande à accepter une connexion ou permet le téléchargement de l'annuaire téléphonique, sélectionner toujours Accept and allow (accepter et permettre).

L'annuaire téléphonique peut ne pas être disponible s'il n'est pas accepté.

8. Répéter les étapes 1 à 7 pour jumeler des téléphones supplémentaires.

Liste de tous les téléphones jumelés et connectés

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Téléphones.

Déconnexion d'un téléphone connecté

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Téléphones.
3. Toucher **X** à côté du téléphone pour déconnecter.

Suppression d'un téléphone jumelé

Seuls les téléphones déconnectés peuvent être supprimés.

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Téléphones.

3. Toucher \ominus à côté du téléphone à supprimer et suivre les invites à l'écran.

Connexion à un téléphone différent

Pour connecter un téléphone différent, le nouveau téléphone doit être dans le véhicule et jumelé au système Bluetooth.

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Téléphones.
3. Toucher le nouveau téléphone à connecter dans la liste des appareils non connectés.

Commuter sur le mode Combiné ou Mains-libres.

Pour commuter entre le mode combiné et mains-libres, effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil pour afficher « Call View » (affichage de l'appel).

- Lorsque l'appel actif est en mode mains libres, toucher l'option Combiné pour passer en mode combiné. L'option passe à

Mains-libres une fois que l'appareil Bluetooth est confirmé qu'il fonctionne en combiné.

- Lorsque l'appel actif est combiné, toucher l'écran Mains-libres pour passer au mode mains libres. L'option passe à Combiné une fois que l'appareil Bluetooth est confirmé qu'il fonctionne en mains-libres.

Effectuer un appel en utilisant Contacts et Dern. appels

Les appels peuvent être passés via le système Bluetooth à l'aide des informations de contact de téléphone portable personnelles pour tous les téléphones prenant en charge la fonction de répertoire téléphonique. Se familiariser avec les paramètres et le fonctionnement du téléphone. Vérifier que le téléphone portable prend cette fonction en charge.

Lorsqu'ils sont pris en charge, les menus Contacts et Dern. appels sont automatiquement disponibles.

Le menu Contacts permet l'accès au répertoire téléphonique du téléphone portable.

Le menu Dern. appels permet l'accès au(x) liste(s) d'appels récents de votre téléphone portable.

Pour effectuer un appel au moyen du menu Contacts :

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Contacts.
3. Toucher le nom à appeler.
4. Toucher le numéro de contact souhaité à appeler.

Pour effectuer un appel au moyen du menu Dern. appels :

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Récent.
3. Toucher le nom ou le numéro à appeler.
4. Si nécessaire, sélectionner entre Appels manqués, Récent, et Envoyés en touchant la Vue sur le coin supérieur droit de la liste.

Effectuer un appel en utilisant le clavier

Pour passer un appel en composant les numéros :


1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Clavier et saisir un numéro de téléphone.
3. Toucher Appeler pour commencer à composer le numéro.

Accepter ou refuser un appel

Lorsqu'un appel entrant est reçu, l'Infotainment System se met en mode Muet et une sonnerie retentit dans le véhicule.


Accepter un appel

Il existe plusieurs façons d'accepter un appel :

- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Effleurer Répondre à l'écran d'infodivertissement.

Refuser un appel

Il existe plusieurs moyens de refuser un appel.


- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Effleurer Ignorer à l'écran d'infodivertissement.

Mise en attente d'un appel

La mise en attente des appels doit être prise en charge sur le téléphone Bluetooth et activée par le prestataire de téléphonie sans fil pour pouvoir fonctionner.


Accepter un appel

Il existe plusieurs moyens d'accepter un appel en attente :

- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Effleurer Basculer à l'écran d'infodivertissement.

Refuser un appel

Il existe plusieurs moyens de refuser un appel en attente :

- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Effleurer Ignorer à l'écran d'infodivertissement.

Permutation entre les appels (mise en attente des appels uniquement)

Pour commuter entre les appels, toucher l'icône Phone (téléphone) de la page d'accueil pour afficher Call View (affichage de l'appel). En mode affichage d'appel, effleurer l'information d'appel de l'appel en attente pour modifier les appels.


Conversation à trois

La conversation à trois doit être prise en charge sur le téléphone Bluetooth et activée par le prestataire de téléphonie sans fil pour pouvoir fonctionner.

Pour démarrer une conversation à trois pendant un appel en cours :

1. En affichage de l'appel, toucher Ajouter pour ajouter un autre appel.
2. Initier le second appel en le touchant depuis Récent, Contacts, ou Clavier.
3. Lorsque le second appel est activé, toucher Merge (fusionner) pour effectuer une conversation à trois.
4. Une fois que tous les appels sont fusionnés, l'option Merge (fusionner) devient une option Unmerge (séparer les appels). Toucher pour séparer les appels. Certains prestataires de téléphonie sans fil peuvent ne pas permettre la séparation d'appel étant fusionné.

Mettre fin à un appel


- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Effleurer Fin de l'affichage d'infodivertissement pour terminer tous les appels existants ou

effleurer Fin à côté de l'appel pour terminer uniquement cet appel.

Certains prestataires de téléphonie sans fil peuvent ne pas permettre la séparation d'appel étant fusionné.

Tonalités DTMF (Dual Tone Multi-Frequency)

Le système Bluetooth embarqué peut envoyer des numéros pendant un appel. Ce service est utilisé lors d'un appel vers un système téléphonique à menus.

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. En mode vue d'appel, effleurer  pour relever le sélecteur d'interaction.
3. Toucher Clavier et saisir le numéro.

Messagerie


Le numéro par défaut de la messagerie vocale est le numéro de téléphone du téléphone actuellement connecté. Le numéro de messagerie vocale peut être modifié dans les paramètres Bluetooth.

Pour composer un numéro de messagerie vocale :

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Messagerie.
3. Toucher Appeler.
4. Saisir les tonalités DTMF à l'aide du clavier, si nécessaire.

Bluetooth (Reconnaissance vocale)

Utilisation de la reconnaissance vocale Bluetooth


Pour utiliser la reconnaissance vocale, appuyer sur  sur les commandes du volant. Utiliser les commandes ci-dessous pour les diverses fonctions vocales. Pour de plus amples informations, dire « Aide » dans un menu de reconnaissance vocale. Une aide pour les commandes de reconnaissance vocale peut être consultée sur *Reconnaissance vocale* ⇨ 53.

Pour envoyer un appel

Les appels peuvent être passés à l'aide des commandes suivantes.

Utilisation de la commande « Dial » (composer) ou « Call » (appeler)


Pour appeler un numéro :

1. Appuyer sur . Le système répond par « Commande (commande) s'il vous plaît », suivi par une tonalité.
2. Prononcer « Dial (composer) » ou « Appel. », suivi par le numéro de téléphone complet.

Utiliser la commande de « Clavier Vocal » pour les numéros internationaux ou spéciaux qui se composent de * ou #.

Une fois connectée, la personne appelée sera entendue sur les haut-parleurs.

Pour passer un appel en utilisant un contact du répertoire téléphonique :

1. Appuyer sur . Le système répond par « Commande (commande) s'il vous plaît », suivi par une tonalité.

2. Prononcer « Dial (composer) » ou « Appel. » et ensuite le nom du contact. Par exemple, « Appel. <nom> au travail ».

Une fois connectée, la personne appelée sera entendue sur les haut-parleurs.

Appeler le numéro d'urgence

1. Appuyer sur ☎ . Le système répond par « Command (commande) s'il vous plaît », suivi par une tonalité.
2. Dire « Appel. <numéro d'urgence>. »

Une fois connectée, la personne appelée sera entendue sur les haut-parleurs.

Utilisation de la commande « Switch Phone » (changer de téléphone).

1. Appuyer sur ☎ . Le système répond par « Command (commande) s'il vous plaît », suivi par une tonalité.

2. Après la tonalité, dire « Switch Phone (changer de téléphone) ». Le système affiche une liste de téléphones à sélectionner.

Utilisation de la commande « Clavier Vocal »

1. Appuyer sur ☎ . Le système répond par « Command (commande) s'il vous plaît », suivi par une tonalité.
2. Après la tonalité, prononcer « Clavier Vocal ». Le système permet la saisie de numéros et caractères spéciaux.

Utilisation de la commande « Voice Mail (message vocal) »

1. Appuyer sur ☎ . Le système répond par « Command (commande) s'il vous plaît », suivi par une tonalité.
2. Après la tonalité, dire « Voice Mail (message vocal) ». Le système compose le numéro de boîte vocale du téléphone connecté.

Effacement du système

À moins que les informations n'aient été effacées du système Bluetooth du véhicule, elles seront conservées. Ceci inclut les informations de jumelage de téléphone. Les instructions sur la manière dont ces informations peuvent être supprimées sont données dans « Suppression d'un téléphone jumelé ».


Messages textuels

Si équipé, l'Infotainment System peut permettre la réception et la réponse aux messages textuels. La réception des messages peut également être lue.

Avant d'utiliser la fonction de messagerie texto, vérifier si le téléphone est compatible.

Consultez votre distributeur pour obtenir plus de détails.

Menu textuel

Réception : Toucher pour afficher les messages entrants. Pour afficher un message, effleurer le nom de l'expéditeur. Toucher 

pour écouter le texto. Appuyer sur < BACK sur la colonne centrale ou toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.

Réglages : Consulter « Paramètres de texte » plus en avant dans cette section.

Répondre : Effleurer répondre en utilisant un message de texte prédéfini. Voir « Text Settings » (paramètres de texte).

Appeler : Effleurer pour placer un appel vers l'expéditeur du message textuel.

Afficher un message textuel

Tout en affichant un message textuel :

- Toucher Répondre pour répondre en utilisant un texto prédéfini.
- Toucher Appeler pour placer un appel à l'expéditeur du texto.

Affichage des informations sur l'expéditeur

Si cette fonction est présente, toucher le nom de l'expéditeur pour afficher les informations sur l'expéditeur, si ces informations correspondent aux informations déjà mémorisées.

Sélectionner un message prédéfini : Toucher pour sélectionner parmi un ensemble de messages rapides. Toucher le message à envoyer.

Messages prédéfinis

Ce sont des messages textuels courts qui peuvent être envoyés afin d'éviter de saisir des réponses.

Les messages peuvent être effacés ou un nouveau message peut être ajouté.

Pour ajouter un nouveau message :

1. Effleurer Paramètres de texte, puis effleurer Gérer les messages prédéfinis.

2. Sur l'affichage de la liste de messages prédéfinis, toucher Ajouter nouveau message prédéfini et un clavier s'affiche.
3. Saisir un nouveau message et toucher NEW MSG (nouveau message) une fois terminé pour ajouter le message.
Appuyer sur < BACK sur la colonne centrale ou toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir à la liste de messages prédéfinis.
Toucher X pour effacer un caractère à la fois.

Mémoire pleine

Ce message est affiché s'il n'y a plus de place sur le téléphone pour mémoriser les messages.

Paramètres de texte

Alerte nouveau SMS : Lorsque cette fonction est activée, une alerte sera affichée lors de la réception d'un nouveau message textuel. Toucher pour l'activer ou la désactiver.

Gérer les messages prédéfinis :

Toucher pour ajouter, modifier ou effacer les messages prédéfinis.

Apple CarPlay and Android Auto (Apple CarPlay et Android Auto)

Selon l'équipement, la fonctionnalité Android Auto et/ou Apple CarPlay peut être exploitée au moyen d'un smartphone compatible. Si disponible, Projection s'affiche sur la page d'accueil de l'écran d'infotainment.

Pour utiliser Android Auto et/ou Apple CarPlay :


1. Télécharger l'application Android Auto sur le téléphone à partir de Google Play store. Aucune application n'est requise pour Apple CarPlay.
2. Connecter un téléphone Android ou un iPhone à l'aide du câble USB du téléphone compatible, en le branchant dans un port de données USB. Pour obtenir des performances optimales, utiliser le câble USB

fourni par le fabricant de l'appareil. Les câbles d'après-vente ou de tierces parties peuvent ne pas fonctionner.

3. Lors de la première connexion du téléphone pour activer Apple CarPlay ou Android Auto, le message « Device Projection Privacy Consent » (accord de confidentialité de projection d'un appareil) s'affiche.
 - Toucher Continue (continuer) pour lancer Apple CarPlay ou Android Auto
 - Toucher Disable (désactiver) pour supprimer la fonction Apple CarPlay et Android Auto du menu des paramètres du véhicule. Les autres fonctions peuvent encore marcher.

Projection sur la page d'accueil change et affiche Android Auto ou Apple CarPlay selon le téléphone. Android Auto et/ou Apple CarPlay peuvent se lancer automatiquement lors de la connexion USB. Si ce n'est pas le cas, toucher l'icône

Android Auto et/ou Apple Carplay de la page d'accueil pour activer le lancement.

Appuyer sur , sur la colonne centrale, pour revenir à la page d'accueil.

Pour d'autres informations sur la façon de configurer Android Auto et Apple CarPlay dans le véhicule, consulter le concessionnaire ou se reporter à « Assistance client » dans le manuel d'utilisation.

Android Auto est fourni par Google et est soumis aux termes et conditions et à la politique de confidentialité de Google. Apple Carplay est fourni par Apple et soumis aux termes et conditions et à la politique de confidentialité de Apple. Les tarifs de plan de données s'appliquent. Pour une aide sur Android automatique, se reporter à <https://support.google.com/androidauto>. Pour l'assistance Apple CarPlay, consulter www.apple.com/ios/carplay/. Apple ou Google peuvent modifier ou suspendre la disponibilité à tout moment. Android Auto, Android, Google, Google Play et les

70 Téléphone





autres marques sont des marques
commerciales de Google Inc. ;
Apple CarPlay est une marque
commerciale de Apple Inc.

Paramètres

Settings (paramètres)

Le menu Réglages permet le réglage de différentes fonctions du véhicule et de la radio. Le menu peut se composer de :

Heure et Date

Effleurer  ou  pour augmenter ou diminuer les heures, les minutes et AM ou PM. Effleurer 12 Hr ou 24 Hr pour afficher l'heure en 12 ou en 24 heures. Effleurer  ou  pour augmenter ou diminuer le mois, le jour ou l'année. Se reporter à « Horloge » dans le manuel d'utilisation.

Langue (Language)

Ceci permet de régler la langue d'affichage de la radio, du tableau de bord et la reconnaissance vocale. Effleurer Langue (Language) et sélectionner la langue. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.

Mode de verrouillage

Selon l'équipement, ceci verrouillera l'Infotainment System et les commandes au volant. Il peut également limiter la vitesse maximale, la puissance et l'accès aux emplacements de rangement du véhicule (si le véhicule en est doté).

Pour activer le Mode de verrouillage :

1. Saisir un code à quatre chiffres à l'aide du clavier.
2. Toucher Entrer pour passer sur l'écran de confirmation.
3. Re-saisir le code à quatre chiffres.

Effleurer VERROUILLER ou DÉVERROUILLER pour verrouiller ou déverrouiller le système. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.

Radio

Toucher pour afficher le menu Radio et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Gérer les favoris : effleurer pour mettre en évidence un favori à modifier. Effleurer Renomm. pour renommer le favori ou Supprimer pour supprimer. Toucher et maintenir le contact sur la station pour la faire glisser à un nouvel emplacement. Toucher Terminé pour revenir au menu précédent.
- Number of Favorites Shown (nombre de favoris affichés) : toucher pour afficher le nombre de favoris à afficher. Sélectionner Auto, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55 ou 60. Auto réglera le nombre des emplacements favorites qui peuvent être affichés. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.

- Volume audio : cette fonction règle le volume en fonction de la vitesse du véhicule (option). Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 11.
- Technologie de compensation de bruit Bose AudioPilot (selon l'équipement) : cette fonction règle le volume en se basant sur le bruit dans l'habitacle et la vitesse du véhicule. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 11.
- Volume max. à la mise en marche : cette fonctionnalité règle le volume max. à la mise en marche. Si le véhicule est démarré et que le volume est supérieur à ce niveau, le volume est réglé à ce niveau. Pour régler le volume maximal au démarrage, toucher + ou - pour augmenter ou diminuer. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.
- Volume signal sonore (si équipé) : cette fonction règle le démarrage et l'arrêt des sons. Pour régler le volume, toucher + ou - pour augmenter ou diminuer.

Cette fonction peut être activée ou désactivée. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.

Réglages véhicule

Se reporter à « Personnalisation du véhicule » dans le manuel d'utilisation.

Bluetooth

L'utilisation du menu Bluetooth permet d'afficher ce qui suit :

- Jumeler nouvel appareil : toucher pour ajouter un nouvel appareil.
- Gestion des appareils : toucher pour connecter sur une source téléphonique différente, déconnecter un téléphone ou supprimer un téléphone.
- Sonneries : toucher pour modifier la sonnerie d'un téléphone spécifique. Il n'est pas nécessaire que le téléphone soit connecté pour changer la sonnerie.

- Numéros de messagerie : cette fonction affiche le numéro de messagerie vocale pour les téléphones connectés. Le numéro de boîte vocale peut être modifié en touchant Éditer, en saisissant le nouveau numéro, et en touchant Enreg.. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.
- Alertes par message texte : cette fonction activera (on) ou désactivera (off) les alertes de messages textuels. Toucher Alertes par message texte puis toucher Désactivé ou Activé. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent. Se reporter à *Messages textuels* ⇨ 67.

Vocal

L'utilisation du menu Vocal permet d'afficher ce qui suit :

- Seuil de fiabilité : toucher Confirmer fréquemment pour une réaction du système à une commande. Toucher Confirmer

moins fréquemment pour que le système poursuive la commande sans répondre.

- Longueur d'invite : toucher Court pour une information en retour brève, directe ou Long pour une information en retour plus détaillée. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour aller au menu précédent.
- Vitesse confirmation vocale : toucher Lent, Moyen ou Rapide pour la vitesse de confirmation. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.

Écran

L'utilisation du menu Écran permet d'afficher ce qui suit :

- Mode : Toucher Automatique, Jour ou Nuit pour régler l'affichage. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour aller au menu précédent.
- Calibrer l'écran tactile : toucher pour étalonner l'écran d'infotainment et suivre les invites.

Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.

- Éteindre l'écran : toucher pour désactiver l'affichage. Toucher de nouveau n'importe où sur la surface de l'écran ou sur l'une des commandes de la colonne centrale pour allumer l'écran.

Caméra de recul

Toucher pour afficher le menu Caméra de recul. Consulter « Systèmes d'assistance au conducteur » sur le guide de l'utilisateur.

Rétablir réglages usine

En touchant Continuer, tous les paramètres d'usine sont restaurés.

Toucher Rétablir réglages usine peut permettre l'affichage de la liste suivante :

- Restaurer réglages véhicule : restaure les réglages de personnalisation du véhicule par défaut (d'usine). Toucher Restaurer réglages véhicule. Toucher Annuler ou Continuer. En

poursuivant l'effleurement, une confirmation contextuelle s'affiche, indiquant que les réglages du véhicule ont été restaurés.

- Supprimer toutes données privées : si disponible, utiliser pour effacer les données privées personnelles avant de louer ou de vendre le véhicule. Toucher Supprimer toutes données privées. Toucher Annuler ou Continuer. Si Continuer est touché, une confirmation instantanée apparaît, indiquant que toutes les données privées ont été effacées dans le système.
- Restaurer réglages radio : restaure les réglages de la radio par défaut (d'usine). Toucher Restaurer réglages radio. Toucher Annuler ou Continuer. Si continuer est effleuré, une confirmation contextuelle s'affiche, indiquant que les réglages de la radio ont été restaurés.

Appuyer sur **< PRÉC.** sur la colonne centrale ou toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu des réglages principaux.

Mises à jour logicielles par voie hertzienne

Selon l'équipement, l'Infotainment System peut télécharger et installer les mises à jour logicielles de sélection via une connexion sans fil. Le système invite à télécharger et à installer des mises à jour. Il existe également une option pour rechercher manuellement des mises à jour.

Pour rechercher manuellement des mises à jour, toucher **SETTINGS** (paramètres) sur la page d'accueil, suivi de **Software Information** (informations logicielles), puis de **System Update** (mise à jour système). Suivre les instructions à l'écran. Les étapes pour vérifier, télécharger et installer les mises à jour peuvent varier selon le véhicule.

Le téléchargement d'un logiciel sur les ondes nécessite une connexion Internet, accessible par la connexion OnStar 4G LTE intégrée au véhicule, s'il en est équipé et si elle est activée. Au besoin, des plans de données sont fournis par une tierce partie. Éventuellement, il est possible d'utiliser un point d'accès Wi-Fi sécurisé tel que le point d'accès d'un appareil mobile compatible, le point d'accès du domicile, ou un point d'accès public. Les débits de données applicables peuvent s'appliquer.

Pour connecter l'Infotainment System au point d'accès sécurisé d'un appareil mobile, d'un domicile, ou d'un réseau public, toucher **SETTINGS** (paramètres) sur la page d'accueil, suivi de **Wi-Fi**, puis de **Manage Wi-Fi Networks** (gérer les réseaux Wi-Fi). Sélectionner le réseau Wi-Fi approprié, et suivre les instructions à l'écran. Les vitesses de téléchargement peuvent différer selon les réseaux.

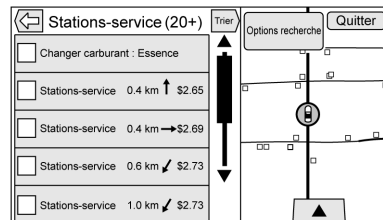
Sur la plupart des appareils mobiles compatibles, l'activation du point d'accès Wi-Fi s'effectue dans le

menu des paramètres, à la rubrique **Partage de réseau mobile**, **Point d'accès personnel**, **Point d'accès mobile** ou similaire.

La disponibilité des mises à jour logicielles par voie hertzienne varie selon le véhicule et le pays. Pour plus d'information sur cette fonction, consulter votre concessionnaire.

Alerte Low Fuel (niveau de carburant bas)

Si le véhicule atteint un niveau bas de carburant, le système affiche une alerte concernant ce niveau bas de carburant. Toucher l'icône **More info** (plus d'informations) pour afficher les stations-service les plus proches et démarrer le guidage, si souhaité.



Si le système peut indiquer la distance de conduite restante, ceci sera inclus dans l'alerte.

Conversion des unités anglo-saxonnes ou métriques

Pour changer les unités de l'écran entre les unités anglo-saxonnes et métriques, consulter « Combiné d'instruments » dans le manuel d'utilisation.

Marques de commerce et contrats de licence

Ce véhicule est équipé de systèmes qui transmettent et/ou reçoivent des ondes radio soumises à la Directive 1999/5/EC. Ces systèmes sont conformes aux principales exigences et autres dispositions de la Directive 1999/5/EC. Des copies des Déclarations originales de conformité sont disponibles sur notre site Internet.

Made for



iPod



iPhone

« Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour connecter spécifiquement l'iPod ou l'iPhone, respectivement, et a été certifié par le développeur pour satisfaire les normes de performance Apple. Apple n'est pas

responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou de sa compatibilité avec les normes réglementaires et de sécurité. Prière de noter que l'utilisation de cet accessoire avec iPod ou iPhone peut affecter les performances sans fil. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle et iPod touch sont des marques commerciales de Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Bose

Bose, AudioPilot, Centerpoint, et Bose Surround sont des marques déposées de Bose Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

DTS

Fabriqués sous licence sous brevets américains n° : 5,956,674 ; 5,974,380 ; 6,487,535 & autres brevets américains et mondiaux émis et en attente.

Pour les brevets DTS, consulter le site <http://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS, le symbole et DTS ainsi que le symbole sont des

marques déposées. DTS 2.0 Channel est une marque déposée de DTS, Inc. ©DTS, Inc. Tous droits réservés.

Dolby

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double-D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

BDA

« Blu-ray Disc, Blu-ray, Blu-ray 3D, BD-Live, BONUSVIEW, BDXL, AVCREC, et les logos sont des marques de commerce de Blu-ray Disc Association. »

AVCHD

« AVCHD » et le logo « AVCHD » sont des marques de commerce de Panasonic Corporation et Sony Corporation.

AVCREC

« Blu-ray Disc, Blu-ray, Blu-ray 3D, BD-Live, BONUSVIEW, BDXL, AVCREC, et les logos sont des marques de commerce de Blu-ray Disc Association. »

Java

« Java est une marque déposée d'Oracle et/ou de ses filiales. »

Cinavia

« Avis de Cinavia : Ce produit utilise la technologie Cinavia pour limiter l'utilisation des copies non autorisées de certains films et vidéos produits commercialement et de leurs bandes sonores musicales. Lorsqu'une utilisation interdite d'une copie non autorisée est détectée, un message s'affiche ou la copie sera interrompue.

De plus amples informations concernant la technologie Cinavia sont fournies sur le Centre Cinavia d'information des consommateurs à <http://www.cinavia.com>. Pour demander des informations supplémentaires par courriel concernant Cinavia, envoyer une carte avec l'adresse postale de l'utilisateur à : Cinavia Consumer Information Center (Centre Cinavia d'information des consommateurs), P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA ».

« Ce produit intègre la technologie dite propriétaire sous licence de Verance Corporation est protégé par le brevet américain 7,369,677 et autres brevets américains et mondiaux, émis et en attente ainsi que par les droits d'auteur et la protection du secret commercial pour certains aspects d'une telle technologie. Cinavia est une marque de commerce de Verance Corporation. Droit d'auteur 2004-2015 Verance Corporation. Tous droits réservés par Verance. L'ingénierie inverse ou le démontage sont interdits ».

RMVB



Des parties de ce logiciel sont incluses sous licence de RealNetworks, Inc. Droit d'auteur 1995-2015, RealNetworks, Inc. Tous droits réservés

Bluetooth

La marque et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par General Motors est sous licence. Les autres marques déposées et dénominations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

MPEG4-AVC (H.264)

CE PRODUIT FAIT L'OBJET D'UNE LICENCE DE PORTEFEUILLE DE BREVETS AVC POUR L'UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE D'UN PARTICULIER POUR (I) ENCODER DE LA VIDÉO SELON LA NORME AVC (« VIDÉO AVC ») ET/OU (II) DÉCODER DE LA VIDÉO AVC ENCODÉE PAR UN PARTICULIER ENGAGÉ DANS UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUE AUPRÈS D'UN FOURNISSEUR DE VIDÉOS QUI DÉTIENT UNE LICENCE LUI PERMETTANT DE PROPOSER DES VIDÉOS AVC. AUCUNE LICENCE N'EST OCTROYÉE OU NE SERA

ACCORDÉE POUR TOUTE AUTRE FIN D'UTILISATION. DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES PEUVENT ÊTRE OBTENUES AUPRÈS DE MPEG LA, LLC. VOIR [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

VC-1

CE PRODUIT FAIT L'OBJET D'UNE LICENCE DE PORTEFEUILLE DE BREVETS VC-1 POUR L'UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE D'UN PARTICULIER POUR (I) ENCODER DE LA VIDÉO SELON LA NORME VC-1 (« VIDÉO VC-1 ») ET/OU (II) DÉCODER DE LA VIDÉO VC-1 ENCODÉE PAR UN PARTICULIER ENGAGÉ DANS UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUE AUPRÈS D'UN FOURNISSEUR DE VIDÉOS QUI DÉTIENT UNE LICENCE LUI PERMETTANT DE PROPOSER DES VIDÉOS VC-1. AUCUNE LICENCE N'EST OCTROYÉE OU NE SERA ACCORDÉE POUR TOUTE AUTRE FIN D'UTILISATION. DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

PEUVENT ÊTRE OBTENUES AUPRÈS DE MPEG LA, LLC. VOIR [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

MPEG4-Visuel

L'UTILISATION DE CE PRODUIT IMPLIQUANT LE STANDARD VISUEL MPEG-4 EST FORMELLEMENT INTERDITE, À L'EXCEPTION DE L'UTILISATION PAR UN PARTICULIER ENGAGÉ DANS UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE.

MP3

Technologie d'encodage audio MPEG Layer-3 accordée sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson.

WMA

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft. L'utilisation ou la distribution d'une telle technologie hors de ce produit est interdite sans une licence de Microsoft.

Pour de plus amples informations sur le logiciel, y compris les termes de licence du logiciel d'accès libre

(open source) (et code source disponible) ainsi que les attributions de droit d'auteur applicables à la configuration d'exécution indiquée ci-dessus, veuillez contacter le fabricant ou contactez QSSC à 175 Terence Matthews Crescent, Kanata, en Ontario, K2M 1W8 Canada (licensing@qnx.com).

Contrat de licence d'utilisateur final de carte

CONDITIONS DE L'UTILISATEUR FINAL

Le disque de données cartographiques (« Données ») est fourni uniquement pour votre utilisation personnelle interne et non pas pour la revente. Il est protégé par des droits d'auteur et est soumis aux conditions suivantes (ce « Contrat de licence d'utilisateur final ») et les conditions que vous avez acceptées, d'une part et HERE North America, LLC (« HERE ») et ses concédants (y compris leurs concédants et fournisseurs), d'autre part.

TERMES ET CONDITIONS

Utilisation personnelle uniquement : Vous acceptez d'utiliser ces données pour les seules fins personnelles, non commerciales pour lesquelles vous avez reçu une licence et non pas pour un bureau de service, en temps partagé ou autres fins similaires. Sauf indication contraire aux présentes conditions, vous acceptez de ne pas reproduire, copier, modifier, décompiler, désassembler ou désosser toute partie de ces données et vous ne pouvez pas les transférer ou distribuer sous n'importe quelle forme, à toutes fins, sauf dans la mesure permise par les lois impératives. Vous pouvez transférer les données et tous les documents qui l'accompagnent sur une base permanente, si vous ne conservez aucune copie et si le destinataire accepte les termes de ce contrat de licence d'utilisateur final. Les jeux multi-disques peuvent uniquement être transférés ou vendus comme un ensemble complet tel qu'il vous ont été fournis et non pas comme un sous-ensemble de celui-ci.

Restrictions

Sauf si vous avez été spécifiquement autorisé à le faire par HERE et sans limiter l'alinéa précédent, vous ne pouvez pas (a) utiliser ces données avec des produits, systèmes ou applications installés ou autrement connectés ou en communication avec des véhicules capables de navigation, de positionnement, d'envoi, de guidage routier en temps réel, de gestion de flotte ou des applications similaires de véhicules ou (b) avec ou en communication avec, sans s'y limiter, les téléphones portables, ordinateurs de poche et les portables, les téléavertisseurs et les assistants numériques personnels ou PDA.

Attention

Cette information peut ne pas contenir l'information précise étant donné le moment de l'enquête, le changement constant des points d'intérêt, les nouvelles routes et d'autres facteurs.

Aucune garantie

Ces données vous sont fournies « comme telles » et vous acceptez de les utiliser à vos propres risques. HERE et ses concédants de licence (et leurs concédants et fournisseurs) n'offrent aucune garantie, représentation ou garantie d'aucune sorte, expresse ou implicite, découlant du droit ou autrement, y compris, mais non limité au contenu, à la qualité, l'exactitude, la complétude, l'efficacité, l'adéquation pour un but particulier, l'utilisation ou les résultats pouvant être obtenus à partir de ces données ou au fait que les données ou le serveur soient ininterrompus ou sans erreur.

Limitation de garantie

LA BASE DE DONNÉES EST FOURNIE « TEL QUELLE » ET « AVEC TOUTES LES BASES PAR DÉFAUT » ET BOSCH (ET SES CONCÉDANTS ET FOURNISSEURS) EXCLUT EXPRESSEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE

NON-VIOLATION, QUALITÉ MARCHANDE, QUALITÉ SATISFAISANTE, L'EXACTITUDE, LE TITRE ET L'ADÉQUATION POUR UN BUT PARTICULIER. AUCUN AVIS ORAL OU ÉCRIT OU DES INFORMATIONS FOURNIES PAR BOSCH (OU UN DE SES CONCÉDANTS, AGENTS, EMPLOYÉS OU PAR DES TIERS) NE CONSTITUENT UNE GARANTIE ET VOUS N'AVEZ PAS LE DROIT DE VOUS FONDER SUR DE TELS CONSEILS OU INFORMATIONS. CETTE LIMITATION DE GARANTIE EST UNE CONDITION ESSENTIELLE DE CET ACCORD.

Déni de responsabilité

HERE ET SES CONCÉDANTS (Y COMPRIS SES CONCÉDANTS ET FOURNISSEURS) NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES ENVERS VOUS À L'ÉGARD DE TOUTE DEMANDE D'INDEMNITÉS OU ACTION, QUELLE QUE SOIT LA NATURE DE LA CAUSE DE LA DEMANDE OU ACTION ALLÉGUANT TOUTE PERTE, BLESSURE OU TOUS DOMMAGES, DIRECTS OU

INDIRECTS, QUI PEUVENT ÊTRE LE RÉSULTAT DE L'UTILISATION OU DE LA POSSESSION DE CES DONNÉES ; OU POUR TOUTE PERTE DE PROFIT, DE REVENUS, CONTRATS OU ÉCONOMIES, OU TOUT AUTRE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, SPÉCIAL OU CONSÉCUTIF PROVENANT DE VOTRE UTILISATION OU DE VOTRE INCAPACITÉ D'UTILISER CES DONNÉES, TOUT DÉFAUT DANS CES DONNÉES OU LA VIOLATION DE CES TERMES OU CONDITIONS, SOIT DANS UNE ACTION EN RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU REPOSANT SUR UNE GARANTIE, MÊME SI HERE OU SES CONCÉDANTS ONT ÉTÉ AVERTIS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. Certains États, Territoires et Pays n'autorisent pas les exclusions ou limitations de responsabilité des dommages, et donc, ce qui est indiqué auparavant peut ne pas s'appliquer à vous.

Contrôle de l'exportation

Vous acceptez de ne pas exporter de n'importe où n'importe quelle partie des données qui vous sont

fournies ou tout produit direct de celles-ci, sauf en conformité avec toutes les licences et approbations requises en vertu des lois, règles et règlements applicables à l'exportation. Intégralité de l'accord : Ces termes et conditions constituent l'accord complet entre HERE (et ses concédants, y compris leurs concédants et fournisseurs) et vous relativement à l'objet de ce présent document et remplacent dans leur intégralité les accords écrits ou oraux existants précédemment entre nous pour ce sujet en question.

Droit applicable

Les termes et conditions sont régis par les lois de l'État de l'Illinois, sans donner effet à (i) son conflit de lois ni à (ii) la Convention des Nations Unies pour les contrats de vente internationale de marchandises, qui est explicitement exclus. Vous acceptez de vous soumettre à la juridiction de l'État de l'Illinois pour tous litiges, réclamations et actions découlant des données qui vous sont fournies ci-dessous ou en relation avec ces dernières.

Utilisateurs finaux du gouvernement

Si les données sont acquises par ou au nom du gouvernement des États-Unis ou toute autre entité cherchant ou en appliquant des droits similaires à ceux habituellement revendiqués par le gouvernement des États-Unis, ces données constituent un « produit commercial » tel que défini dans 48 CFR (« FAR ») 2.101 et autorisé conformément à ce contrat de licence d'utilisateur final, et chaque copie de données remise ou autrement fournie doit être marquée et gravée, le cas échéant avec l'« avis d'utilisation » suivant et sera traitée conformément à un tel avis :



Maps for Life

AVIS D'UTILISATION

**SOUS-TRAITANT (FABRICANT/
FOURNISSEUR)**

NOM :

HERE North America, LLC

**SOUS-TRAITANT (FABRICANT/
FOURNISSEUR)**

ADRESSE :

**425 West Randolph Street,
Chicago, IL 60606.**

Ces données constituent un élément commercial tel que défini dans FAR 2.101 et sont soumises au contrat de licence de l'utilisateur final en vertu duquel ces données ont été fournies.

© 2015 HERE North America, LLC.
Tous droits réservés.

Si l'officier contractant, l'organisme du gouvernement fédéral ou tout fonctionnaire fédéral refuse d'utiliser la légende fournie par le présent document, l'officier contractant, l'organisme du gouvernement fédéral ou tout fonctionnaire fédéral doit informer HERE North America,

LLC avant de demander des droits supplémentaires ou des droits de remplacement dans les données.

Unicode

Droit d'auteur © 1991-2015 Unicode, Inc. Tous droits réservés. Distribué sous les conditions d'utilisation dans <http://www.unicode.org/copyright.html>.

Free Type Project

Les parties de ce logiciel sont sous droits d'auteur © 2015 The FreeType Project (<http://www.freetype.org>). Tous droits réservés.

Logiciel en source ouverte

Le code de source ouverte utilisé dans cet appareil peut être téléchargé depuis la page web affichant les informations à l'écran d'infodivertissement. De plus amples informations concernant les licences OSS peuvent être consultées sur l'écran d'infodivertissement.

QNX

Des parties de ce logiciel sont sous droits d'auteur © 2008-2015, QNX Software Systems. Tous droits réservés.

Partie C - EULA

Droits d'auteur 2015, Software Systems GmbH & Co. KG. Tous droits réservés.

Le produit que vous avez acheté (« Produit ») se compose d'un logiciel (Configuration d'exécution n° 505962 ; « Logiciel ») qui est distribué par ou au nom du fabricant du produit « Fabricant ») sous licence de Software Systems Co. (« QSSC »). Vous pouvez uniquement utiliser le logiciel dans le produit et en conformité avec les termes de la licence ci-dessous.

Sous réserve des termes et conditions de cette licence, QSSC vous concède une licence limitée, non exclusive, et non transférable d'utiliser le logiciel dans le produit à l'usage prévu par le fabricant. Si autorisé par le fabricant, ou par la loi applicable, vous pouvez effectuer

une copie de sauvegarde du logiciel dans le cadre du logiciel produit. QSSC et ses concédants de licence se réservent tous les droits de licence C31 + qui ne sont pas expressément accordés dans les présentes, et conservent tous les droits, titres et intérêts dans et à toutes les copies du logiciel, y compris tous les droits de propriété intellectuelle. Sauf si requis par la loi applicable, vous ne pouvez reproduire, distribuer ou transférer, ou décompiler, désassembler ou tenter de toute autre façon de dissocier, désosser, modifier ou créer des œuvres dérivées du logiciel. Vous vous engagez à : (1) ne pas enlever, recouvrir ou modifier les droits de propriété, étiquettes ou marques dans ou sur le logiciel, et de s'assurer que toutes les copies portent un avis figurant sur l'original, et (2) ne pas exporter le produit ou le logiciel en violation des lois applicables en matière de contrôle des exportations.

SAUF DISPOSITION CONTRAIRE PRÉVUE PAR LA LOI APPLICABLE, QSSC ET SES CONCÉ-

DANTS FOURNISSENT LE LOGICIEL « TEL QUE », SANS GARANTIES OU CONDITIONS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES OU CONDITIONS DE TITRE, L'ABSENCE DE CONTREFAÇON, LA QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TOUTES GARANTIES OU AUTRES DISPOSITIONS OFFERTES PAR LE FABRICANT OU SON (SES) LE DISTRIBUTEUR (S) QUI DIFFÈRENT DE CETTE LICENCE SONT OFFERTES PAR LE FABRICANT OU SON (SES) DISTRIBUTEUR (S) SEUL(S) ET NON PAS PAR QSSC, SES FILIALES OU LEURS CONCÉDANTS. VOUS ASSUMEZ TOUTES LES RISQUES LIÉS À VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL SOUS CETTE LICENCE.

SAUF DISPOSITION CONTRAIRE PRÉVUE PAR LA LOI APPLICABLE (COMME DANS LE CAS D'ACTES INTENTIONNELS OU DE NÉGLIGENCE GRAVE), EN AUCUN CAS

QSSC, SES FILIALES OU LEURS CONCÉDANTS DÉCLINENT TOUTE RESPONSABLE ENVERS VOUS DE TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE, QUE CE SOIT DANS UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), D'UN CONTRAT OU AUTRE, POUR DES DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE RÉSULTANT DE CETTE LICENCE OU DE L'UTILISATION OU L'INCAPACITÉ À UTILISER LE PRODUIT (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES POUR PERTE DE BONNE VOLONTÉ, ARRÊT DE TRAVAIL, PANNE OU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT, OU TOUS AUTRES DOMMAGES OU PERTES COMMERCIALES), MÊME SI QSSC, SES FILIALES OU LEURS FOURNISSEURS ONT ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

Linotype

Helvetica est une marque de commerce de Linotype Corp. enregistrée à l'office américain des brevets et marques de commerce (U.S. Patent and Trademark Office) et peut être enregistrée sous certaines autres juridictions sous le nom de Linotype Corp. ou son titulaire de licence Linotype GmbH.

L'usage de forme textuelle de chacune des marques de commerce déposées est :

Les exigences d'attribution de marque de commerce pour les marques de commerce déposées sont données à <http://www.linotype.com/2061-19414/trademarks.html>.

AVIS D'UTILISATEUR FINAL

Les marques des entreprises affichées par ce produit pour indiquer les emplacements des opérations sont les marques de leurs propriétaires respectifs. L'utilisation de ces marques dans ce produit n'implique aucun parrainage,

aucune approbation ni aucune adhésion par de telles sociétés de ce produit.

Index

A

Accepter ou refuser un appel	64
Affichage des informations sur l'expéditeur	68
Afficher un message textuel	68
Alerte Low Fuel (niveau de carburant bas)	74
AM	16
Annulation de la reconnais- sance vocale	54
Antenne	16
Multi-bandes	16
Antenne multi-bandes	16
Apple CarPlay and Android Auto (Apple CarPlay et Android Auto)	69
Assistance client	3
Audio	
Bluetooth	21
Autoradio AM-FM	11
Autoradios	
Autoradio AM-FM	11

B

Bluetooth	72
Vue d'ensemble	61, 62, 66
Bluetooth Audio	21

C

Caméra de recul	73
Cartes	31
Catégories AM, FM et DAB	13
Commandes	
Volant	6
Commandes au volant	6
Commandes Bluetooth	61
Commuter sur le mode Combiné ou Mains-libres.	63
Conseils utiles pour les commandes verbales	54
Contrat de licence d'utilisateur final de carte	78
Contrats	
Marques déposées et li- cence	76
Conversation à trois	65
Conversion des unités anglo- saxonnes ou métriques	75

D

Destination	33
Digital Audio Broadcasting (DAB) (diffusion audio numérique)	16

E		H		Mises à jour
Écoute de la radio	11	Heure et Date	71	Données cartographiques.....
Écran	73	I		Logiciel.....
Effacement du système	67	Interconnexion vocale	60	Mises à jour de logiciel
Effectuer un appel en utilisant		Introduction	2	Mises à jour des données
Contacts et Dern. appels	64	J		cartographiques
Effectuer un appel en utilisant		Jumelage	62	Mises à jour logicielles par
le clavier	64	L		voie hertzienne
Enregistrement des prére-		L'infotainment system	4	Mode de verrouillage
glages des stations de radio ...	13	Langue (Language)	71	N
Éviter les dispositifs média		Lecture depuis une unité USB ...	17	Navigation
non sécurisés	17	Liste des intersections	46	Destination.....
Explications concernant la		M		Utilisation du système.....
couverture de la base de		Marques de commerce et		Nettoyage des surfaces et
données	52	contrats de licence	76	des écrans très brillants de
Explications de la couverture ...	52	Média		radio et d'informations
F		Éviter les dispositifs non sé-		véhicule
FM	16	curisés.....	17	O
Fonctionnalités de la page		Mélange de favoris audio	14	OnStar 4G LTE
d'accueil	7	Menu textuel	67	P
Fonctionnalités des écrans		Messagerie	66	Paramètres de l'Infotainment
d'info-divertissement	7	Messages		System
Fonctions de défilement	30	Texte.....	67	Paramètres de texte
G		Messages textuels	67	Port
Gestes de l'Infotainment	8	Mettre fin à un appel	65	USB.....
Guidage		Mise en attente d'un appel	65	Port USB
Problèmes avec l'itinéraire	51			

Positionnement		Réglages de carte	30	Téléphone (suite)	
Véhicule.....	50	Réglages véhicule	72	Bluetooth	61, 62, 66
Positionnement du véhicule	50	Rétablir réglages usine	73	Tonalités DTMF (Dual Tone	
Pour envoyer un appel	66			Multi-Frequency)	66
Présentation	2	S		U	
Prise		Sélection d'une station.....	12	Utilisation de la reconnais-	
Auxiliaires.....	20	Settings (paramètres).....	71	sance vocale	53
Prise auxiliaire	20	Si le système doit être réparé	51	Utilisation de la reconnais-	
Problèmes de guidage d'itiné-		Symboles		sance vocale Bluetooth	66
raire	51	Navigation.....	31	Utilisation de la reconnais-	
R		Symboles de navigation	31	sance vocale pour les	
Radio	71	Système		options de listes	56
Réception radio	16	OnStar.....	49	Utilisation du système	7
Recongnition (reconnaissance)		Positionnement mondial.....	50	Utilisation du système de	
Voice (voix).....	53	Système audio	62	navigation	24
Reconnaissance d'écriture		Système d'intervention	51	Utilisation du téléphone	
manuscrite	34	Système de données de		portable	16
Reconnaissance vocale	53	radio (RDS)	14	V	
Reconnaissance vocale pour		Système GPS (système de		Vocal	72
la radio	56	positionnement global)	50	Z	
Reconnaissance vocale pour		Système OnStar	23, 49	Zone de notification des appli-	
MyMedia (mes médias)		T		cations	8
audio	57	Téléphone			
Reconnaissance vocale pour		Apple CarPlay and Android			
navigation	59	Auto (Apple CarPlay et An-			
Reconnaissance vocale pour		droid Auto).....	69		
téléphone	59				
Régions détaillées	31				